BONDIA® ARUBA

Diamars 7 di November 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

No por resolve problema...
Di sushi na Aruba mes...

"Ta bay manda ley di LAft mas pronto cu ta posible pa Parlamento di Aruba"



Pagina 3

- **Aruba y Corsou a expresa interes den metodologia di minimo social**
  Pagina 2
- **Rendimento di sector turistico a impulsa crecemento economico durante prome mita di aña**
  Pagina 4
- **Señora Joselin Croes ta bira proximo director di Arubahuis**
  Pagina 6

Aruba Dolphins Invitational Swimming Competition un exito rotundo



Pagina 17



Implementacion di landspakket progresando slow, specialmente na Corsou

Pagina 8

Mexico: Movemento rebelde Zapatista disolviendo su 'municipalidadnan autonomo'



Pagina 11

BONDIA ARUBA

A yega na palabracion cu Hulanda pa yuda Aruba cu implementacion di Tratado di Istanbul y Kinderontvoeringsverdrag

Durante su conferencia di prensa ayera mainta, Prome Minister a elabora ariba su biahe di trabao pa Hulanda. Un di e temanan cu el a toca durante su biaha ta Relacion Exterior y den esaki el a yega na palabracionnan cu Hulanda pa loke ta implementacion di dos tratado importante na Aruba.

Prome Minister a indica cu alrededor di e tema di Relacion Exterior tabatin hopi reunion riba e tereno aki y e meta ta pa fortifica e departamento di Relacion Exterior na Aruba cu sosten, apoyo y cu experticio.

Un tema hopi importante cu tabata riba mesa, el a resalta, ta e tema di e tratadonan internacional cu Aruba tambe ta parti di dje y cu Aruba mester implementa. “Den e caso aki a haci bon palabracion riba dos tratado cu nan ta bay yuda nos cune riba termino corto,” el a bisa.

E prome tratado cu Hulanda ta bay yuda Aruba cune riba termino corto ta e tratado di Istanbul. E mandatario a splica cu e tratado aki ta un tratado contra violencia contra hende muher y ta un tratado cu Aruba kier ta parti di dje. “Nos ta bay ratifik’e y implement’e,” el a indica.



E otro tratado cu a yega na palabracion riba dje ta e ‘Kinderontvoeringsverdrag’, cual ta e tratado contra secuestro di mucha. “Lamentablemente esaki ta algo cu ta pasa na Aruba, no hopi, pero cada caso ta di mas, cu un mayor despues di separacion ta coy un yiu, bay cune den exterior sin cu e otro mayor ta na altura of tin contacto cune. Esaki nan ta considera secuestro di mucha tambe y esey ta algo cu nos mester traha riba dje tambe,” el a enfatisa.

Prome Minister a remarca cu e tratado aki tambe ta uno cu Aruba tin cu ratifica y implementa y cu e palabracionnan acorda Hulanda ta bay yuda Aruba haci esaki riba termino cortico mirando cu no tin e cantidad di hende na Aruba pa haci tur e trabao.

“Nan ta bay yuda nos cune y mi ta kere esey ta algo hopi bunita,” el a resalta.

Aruba y Corsou a expresa interes den metodologia di minimo social

Aruba y Corsou a expresa nan interes den areglonan similar pa establece un minimo social. Durante un reunion cu minister Hulandes di Politica di Pobresa saliente, Carola Schouten, e ministernan di e dos islanan aki a discuti e asunto en cuestion.

Esaki a keda reporta den un articulo di noticiero di Corsou, CuraçaoChronicle.

Minister Schouten a splica con Hulanda a haci investigacion riba cantidadnan adecuado pa hende na Bonaire, Saba y Sint Eustatius durante su bishita na Corsou dia 27 di october.

Na Corsou, un abrumante 60 porciento di e poblacion ta biba cu salario minimo, segun minister di Desaroyo Social y Labor, Larmonie-Cicilia. E aña aki, salario minimo a aumenta di 9.62 pa 10.70 florin pa ora, y e beneficionan di asistencia social a aumenta na 422.24 florin pa luna. Sinembargo, e minister ta admiti cu e aumentonan aki ainda no ta suficiente pa por sobrevivi.

Cu un poblacion di 150mil habitante, aproximadamente 45mil Curasoleño ta biba bao di linea di pobresa. Esakinan ta cifra oficial, pero e realidad por ta mas severo ainda. Actualmente tin un investigacion andando pa determina e grado real di pobresa riba e isla.



Na december 2022, minister di Labor di Aruba, Glenbert Croes a anuncia un aumento di salario minimo.
E suma di salario minimo pa un empleado cu tin 18 aña di edad of mas a bira entrante 1 januari 2023, 1.893,40 florin pa luna y 441,60 florin pa siman.

Un minimo social ta garantisa cu hende por sobrevivi hasta sin traha, y ta obliga gobierno pa ahusta salario minimo y beneficio na momento cu costo di bida ta aumenta. E ahuste aki ta sucede automaticamente. E preocupacion na Den Haag cu aumento di salario y beneficio lo impulsa inflacion mas ainda den Hulanda Caribense y reduci e incentivo pa traha no a resulta den cancelacion di e aumento planea. Al contrario, ta bay ahusta e sumanan realisticamente.

Pa preveni cu e aumentonan aki ta conduci na costonan mas halto pa haci negoshi, a dicidi cu ta bay compensa e companianan. Tweede Kamer y minister Schouten a tuma e decision aki.

Como paisnan autonomo dentro di Reino, Aruba y Corsou ta determina nan politicanan di pobresa y e nivel di nan beneficio y salario minimo. Hulanda ta dispuesto pa duna mas conseho, pero e escogencia ta keda na e paisnan mes, segun minister saliente Schouten a enfatisa.

Minister Rocco Tjon di Aruba y Ruthmilda Larmonie-Cecilia di Corsou a indica cu nan kier tuma stapnan concreto den e lucha contra pobresa. Aruba, den colaboracion cu Nibud y comision di investigacion riba minimo social, ta bay haci investigacion riba e problema di pobresa na nos isla.

Corsou di su banda ya a yega na un acuerdo cu Nibud pa investigacion y recomendacion pa combati pobresa.

E intercambio di conocemento y metodologia ta central pa e maneho di ambos isla.

Prome Minister a yega na palabracion cu Conseho di Minister di Reino:

Ta bay manda ley di LAft mas pronto cu ta posible pa Parlamento di Aruba

Ayera mainta durante conferencia di prensa di gobierno Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, a elabora ariba algun topico pa loke ta trata su ultimo biahe di trabao na Hulanda. Un di e temanan cu ta riba mesa y cu ta di gran importancia pa pais Aruba ta e negociacionnan cu Hulanda ariba e ley di supervision LAft y Prome Minister a duna un actualisacion ariba e topico aki.



Prome Minister a indica cu durante su biahe siman pasa el a atende reunion cu Conseho di Minister di Reino y reunionnan cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen. Temanan cu a wordo trata den e dianan di bishita tabatin tin di haber cu e cambio di LAft, e ley di supervision financiero.

El a splica cu durante e reunion cu Conseho di Minister di Reino nan a yega na un palabracion cu en bes di warda te e siguiente Conseho di Minister di Reino pa duna un decision ariba e tema di cambionan den LAft, e Conseho di Minister di Reino a duna mandato na Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen pa continua cu e dialogo den dianan aki.

Prome Minister a remarca cu e ta kere cu pa e siman aki por yega na un areglo pa asina por manda e ley aki pa Parlamento di Aruba pa trata esaki.

Reportero di Bon Dia Aruba a puntra e mandatario durante e ronda di pregunta di prensa, si coleganan di Parlamento ta di acuerdo of lo rechasa e cambionan cu Hulanda a impone pa loke ta e negociacionnan riba e tema di LAft.



Prome Minister a contesta cu ta dificil pa bisa kico Parlamento lo haci cu e ley pasobra e no a yega parlamento ainda y pa e motibo ey mes e tin "asina tanto pura pa mand'e Parlamento pa caba."

Manera menciona caba, e palabracion cu a yega na dje den e reunion cu Conseho di Minister di Reino ta cu Aruba no mester warda e siguiente Conseho di Minister di Reino y ta haya un aprobacion di e Ministerio di Relacion di Reino y Ministerio di Finanzas di Hulanda pa asina mand'e Parlamento di Aruba.

"Unabes cu nos haya e preguntanan di Parlamento ya nos sa den ki direccion nos ta bay caba. Mi no por anticipa riba Parlamento, tin separacion di poder, nos ta gobierno nan ta Parlamento, pero p'esey mi tin asina tanto pura pa yega Parlamento pa caba. Atrobe esey ta locual a sali di e reunion cu Conseho di Minister di Reino cu mi no mester warda te fin di november cu ta e siguiente Conseho di Minister di Reino pa e ora mand'e Parlamento. Cu poder di Dios mi por mand'e mas trempan y haya sa con Parlamento ta pensa riba dje," el a indica.

El a remarca cu ta hopi importante pa e ley bay Parlamento di Aruba pronto pasobra un di e condicionnan pa Aruba por yega na un interes mas abao ta cu e ley di LAft mester wordo cambia prome cu dia 1 di januari y e normanan mas actualisa mester wordo inclui den e ley.

El a splica cu e ley aki no a wordo cambia mas desde 2015 cu el a drenta na vigor. El a indica cu nan a purba trece cambio na esaki na 2018/2019, pero no a logra cambi'e y e normanan cu ta inclui den e ley ta ainda normanan di 2015.
El a agrega cu mientras tanto tin normanan nobo cu ta wordo aplica caba y cu, segun el a indica, Gobierno di Aruba ta teniendo su mes na dje pero mester hancra e normanan aki den e ley.

Na 2019 Gobierno di Aruba a purba convence Secretario di Estado e tempo ey, Sr. Knops pero no a logra y e ley cambia, aproba pa Staten, nunca a bin na vigor y pues pa e motibo ey mester cambia e ley aworaki.

Bon Dia Aruba a puntra Prome Minister tambe si den caso cu bin amienda no acorda cu Hulanda, si el lo retira su propuesta pa loke ta e LAft.

Prome Minister a indica cu dependiendo di kico Parlamento haci cu e ley e lo tin cu bay back na mesa cu Hulanda. "Dus si nan ta mira cu mester bin amienda lo mester bay back na mesa pa purba yega na un solucion," el a bisa.

E mandatario a sigui splica cu durante e reunion cu Conseho di Minister di Reino a probecha pa duna un actualisacion con cos ta bayendo na Aruba, con e pais ta recuperando, recuperacion economico, turistico y finanzas publico.

El a señala cu a pesar cu e cifranan macro economico ta positivo, e progreso y bienestar den cifra, no ta tur hogar na Aruba ta sintie ainda. El a resalta cu tin demasiado hogar ainda unda e mama of tata mester traha mas cu un trabao pa por yega na e placa pa cubri gastonan fin di luna.

"Nos ta mira cu e indice di pobresa no a baha manera cu nos tabata kier pa el a baha despues di pandemia y eynan nos preocupacion ta. Nos a bisa nan nos ta bayendo bon, duna nos espacio pa nos yega den cada hogar y cada ciudadano di nos pais pa nan tambe sinti e progreso y bienestar," Prome Minister a remarca.

Na Hulanda e mandatario a reuni tambe cu Eerste Kamer y a haci un presentacion riba e situacion actual na Aruba. El a indica cu el a ricibi hopi pregunta, preguntanan ariba e tema di reforma, e landspakket, ariba e tema financiero, e tema di rijkswet y negociacionnan cu Hulanda. Y el a remarca cu tres cos a resalta durante e reunion aki.

E prome punto cu a resalta ta cu nan tin hopi elogio pa Aruba. E di dos punto cu a bin pa dilanti, Prome Minister ta indica, ta cu algun di miembronan tampoco ta compronde e posicion di gobierno Hulandes di a duna Aruba e interes mas halto den su historia, esta di 6.9%.

El a menciona cu nan a delibera hopi riba esey tambe y mesun atardi tabatin un debate den Eerste Kamer caminda cu, specialmente parlamentarionan di e fraccion di Groenlinks, PVDA y VOLT, a trece e punto aki pa dilanti den debate. "Esey ta algo positivo pasobra nan a trece nos caso pa dilanti," Prome Minister a subraya.

E di tres punto cu a resalta, durante e reunion aki y durante varios reunion na Hulanda, el a señala, ta cu ainda nan ta trece riba mesa e welga di hamber di aña 2014 di e Prome Minister di e tempo ey, Mike Eman.

"Ainda nan ta trece riba mesa e mal maneho financiero cu tabatin y en bes cu e gobierno di e tempo ey a carga su responsabilidad, a bay haci e welga di hamber cu a bergonsa henter Aruba y e ta un frustracion enorme cu aworaki ainda na aña 2023, ainda e punto aki ta wordo treci pa dilanti como un berguensa grandi den historia di pais Aruba," el a enfatisa.

Banco Central di Aruba:

Rendimento solido di sector turistico a continua y a empuha crecemento economico durante prome mita di 2023

Banco Central di Aruba (BCA) a publica ayera e "State of the Economy" pa e di dos kwartaal di 2023. E publicacion ta contene un sinopsis y analisis di e desaroyonan economico riba nivel nacional y internacional. E aspectonan mas destaca di e publicacion ta presenta aki bao.

Den e di dos kwartaal di 2023, turismo un biaha mas ta e motor principal tras di crecemento economico, aunke a cuminsa duna señalnan inicial di normalisacion pre-pandemico den e di dos kwartaal di 2023.

Durante e prome seis luna di 2023, mayoria di e indicadornan turistico a realisa un mehoracion compara cu e mesun periodo di 2022 (Tabel 1). E cantidad di bishitante "stayover" a expande cu 15,6 porciento di januari pa juni 2023 compara cu e mesun periodo den e aña anterior. Sinembargo, e crecemento fuerte den e prome kwartaal di 2023 (+31,3 porciento compara cu e prome kwartaal di 2022) a nivela den e di dos kwartaal di 2023 (+3,3 porciento compara cu e di dos kwartaal di 2022). Na su turno, e industria hotelero a raporta un grado di ocupacion cu a crece te na 79,3 porciento den e prome seis luna di 2023, compara cu 71,1 porciento durante e mesun periodo di 2022. Ademas, e tarifa pa camber a subi significantemente (+15,0 porciento), mientras cu e duracion promedio di estadia a baha di 7,2 anochi pa 7,1 den e prome mita di 2023 compara cu e mesun periodo di 2022. Consecuentemente, entrada pa camber a expande cu 28,2 porciento. Siguiendo e desaroyonan menciona aki riba, entrada turistico a aumenta cu 22,5 porciento den e prome mita di 2023.

Durante e prome dos kwartaal di 2023, mayoria di indicador di consumo a mustra un mehoracion den condicionan economico (Grafico 1).
Entrada di BBO y BAVP ademas di impuesto riba mercancia a expande debi na mas actividad economico, prijsnan mas halto, y e subida di 1,0 porciento den e tarifa di BBO entrante 1 di januari 2023. Ademas, e cantidad di relacion di empleo registra na SVB a avansa cu 5.1 porciento, indicando un mehoracion den mercado laboral, consistente cu e prestacion nota den e sector turistico. Data for di banconan comercial local ta confirma e crecemento observa den demanda domestico, considerando cu e cantidad di transaccionnan di I-Pago, y e cantidad y balor di fiansa nobo na e consumidor a aumenta compara cu e prome dos kwartaal di 2022.

Durante e periodo di analisis, indicadornan relata na inversion a sigui refleha un resultado mixto. Indicadornan di credito comercial a mustra un caida, mientras indicadornan di importacion y permiso a crece compara cu e mesun periodo di 2022. Data procedente di e "Business Perception Survey" (BPS) di BCA ta den mesun liña cu e indicadornan di credito, teniendo na cuenta cu nan tampoco a mustra optimismo den inversion. Consequentemente, den e prome dos kwartaal di 2023, e Indice di Inversion a mengua te na 105,0, bahando for di 105,9 registra den e prome dos kwartaal di 2022. Aunke e respondentenan a indica cu e clima actual di inversion a mehora, e proporcion di negoshi cu plan di inversion den e proximo 12 luna a cay compara cu e mesun periodo di 2022.
Durante e prome mita di 2023, inflacion midi riba un promedio anual a cuminsa disminui despues di a alcansa su punto maximo na april 2023, esta 6.3 porciento. Inflacion midi riba un promedio anual a yega 5,9 porciento na juni 2023. E presion inflacionario pa gran parti a origina di e componente di vivienda (despues di e subida den tarifa pa utilidad den augustus y september 2022), transporte, y cuminda y bebida no alcoholico. Di otro banda, inflacion ("core") riba un promedio anual – kitando e efecto di cuminda y energia – a alcansa 2,3 porciento na fin di juni 2023, subiendo for di 1,5 porciento na fin di juni 2022.
Pa cu balansa di pago, transaccionnan internacional registra via banconan comercial a ocasiona un salida netto di divisa di Afl. 106,3 miyon durante e prome mita di 2023 (Tabel 2). E cuenta financiero a primordialmente causa e resultado aki, como cu ta observa un salida netto di divisa den e cuenta aki di Afl. 379,6 miyon durante e periode di analisis. Esaki a wordo causa primordialmente pa un refinanciamento door di sector priva di un debe procedente di exterior riba mercado local. E entrada netto di divisa den e cuenta coriente, relata na servicio turistico, no por a mitiga e deficit den e cuenta financiero completamente. Ademas, e cuenta capital a registra un salida netto di divisa mientras cu "articulonan no clasifica" a nota un subida durante e prome dos kwartaal di 2023.

Na fin di juni 2023, e posicion financiero, riba base di cash, di Gobierno di Aruba a mehora basta. A registra un surplus di Afl. 133,2 miyon, compara cu un deficit di Afl. 16,8 miyon un aña prome. Locual a cambia e direccion positivo di finanzas publico ta un subida den ingreso, cu tabata parcialmente mitiga pa gastonan mas halto. Ademas, entrada di gobierno a surpasa e nivel registra durante e prome mita di 2019.

Data riba debe di gobierno ta mustra cu esaki a baha te na Afl. 5.633,1 miyon na juni 2023, for di Afl. 5.717,6 miyon den december 2022. E caida aki tabata consecuencia di menos debe internacional y local, mientras cu e debe cu gobierno di Hulanda pa sosten di likides no a cambia, esta Afl. 915.5 miyon compara cu december 2022. Gobierno su debenan a keda riba e nivel pre-pandemico di Afl. 4.318,9 miyon (K4 2019), subrayando e efecto grandi di e pandemia riba e debe gubernamental. E combinacion di un crecemento di e Producto Domestico Bruto (PDB) cu reduccion den debe a baha e proporcion entre debe y PDB te na 90,4 porciento na juni 2023, señalando un contraccion di 8,1 punto di porcentahe compara cu December 2022.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy).

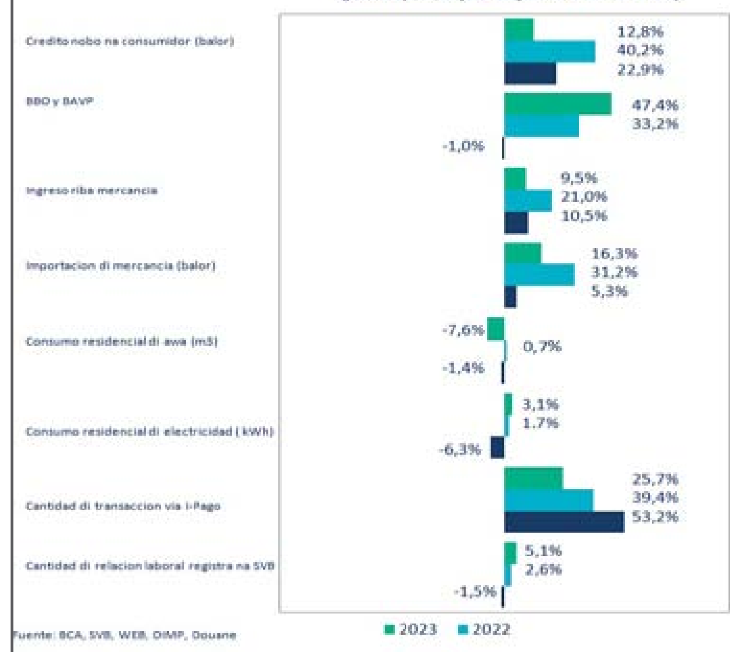
Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba
januari-juni vs. januari-juni di e aña anterior

	2019	2022	2023
Turista "stayover"	575.649	528.325	610.582
Duracion promedio di estadia (den cantidad di anochi)	7,3	7,2	7,1
Cantidad di anochi di turista	4.205.785	3.825.924	4.355.396
Turista crucero	435.112	263.472	499.442
Tasa di ocupacion hotelero (%)	86,2	71,1	79,3
Tarifa diario pa camber hotelero (den USD)	301,0	316,7	364,1
Ingreso pa camber disponibel (den USD)	259,3	225,2	288,8
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.)	337,1	424,1	456,2
Ingreso turistico* (den Afl. miyon)	1.417,9	1.622,6	1.987,0

Fuente: BCA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR. E tabel ta mustra 2019 pa comparacion cu e periodo pre-covid.
*Solamente esnan registra na banconan comercial local

Tabel 2: Balansa di pago (den Afl. miyon)*	januari-juni 2022	januari-juni 2023
Cuenta coriente	**180,8**	**216,2**
Bienes	-979,0	-1.024,0
Servicio	1.197,5	1.494,7
Entrada primario	-54,0	-235,9
Entrada secundario	16,3	-18,6
Cuenta capital	**-6,1**	**-6,3**
Cuenta financiero	**-144,7**	**-379,6**
Inversion directo	113,9	88,8
Inversion portofolio	-102,0	-97,9
Derivado financiero	4,7	-1,2
Otro inversion	-86,9	-110,1
Cuenta exterior	-74,5	-259,1
Articulonan no clasifica	**4,7**	**63,4**
Cambio den reserva internacional (excluyendo diferencia den revaluacion)	**34,7**	**-106,3**

Fuente: BCA
*Transaccionnan registra via banconan comercial



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

No por resolve problema...
Di sushi na Aruba mes...

Aruba ta progresa economicamente, esey ta obvio pa nos tur. Pero segun cu esey ta sigui cana bon, mas nos ta cuminza mira unda nos no ta avanza. Nos tin hopi problema, y grandi, sin cu nos por mira un maneho diligente cu ta brinda perspectiva. Un di e lamentonan constante ta e situacion di procesamento di desperdicio. Mientras cu di un banda nos ta tende sonido positivo, manera e aparente mehoracion di e situacion financiero di Serlimar, pero e situacion mes di e lugarnan di acumula desperdicio, principalmente Parkietenbos y Sero Teishi, ta keda mes problematico. Pa añadi algo encuanto e situacion na Serlimar, banda di e bon noticia cu en berdad por mira cu aña 2022 a termina cu un saldo positivo di Afl.1,441 miyon, esey no tabata e fin di e problema financiero. Pa aña 2023 ta premira un saldo negativo, pero mester bisa acerca cu gobierno ta anticipa un necesidad menos grandi di subsidio, di Afl. 2,2 miyon menos, lagando ainda un deficit pa cubri di Afl. 1 miyon. En todo caso ta predicible cu Serlimar lo sali di e problemanan grandi cu a conduci na e 'surseance van betaling' algun aña atras.

Pero awor e problemanan grandi mes; e procesamento di desperdicio. E problema mayor no ta solamente e asunto mes, sino e falta di un maneho ministerial cu ta indica unda nos ta bay. Nos no mester ta un genio pa conclui cu nos tin actualmente un maneho di 'carga cos hiba otro caminda' pero no tin un maneho di varios opcion cu ta hiba nos den futuro na un control riba loke nos ta produci na desperdicio y con pa deshaci di esey. Di tur manera ta visto cu nos no por keda maneha cos na e manera mancaron actual, unda no por yega na otro conclusion cu dera desperdicio na Sero Teishi no ta resolve nada, e barionan cu ta keda mas pabao ta keda haya e molester di mal holor. Y den sentido di planificacion urbano ta logico cu, si ta papia di move algo, no por move e areanan habita, pero mester busca un solucion den kita e molester di unda e ta awor. Nos por comprende cu ta facil pa bisa esey pero: unda otro bo kier bay anto? Nos no por bay na un siguiente lugar unda nos ta bay bolbe sacrifica area natural pa e siguiente dump cu aki tanto tempo ta bira blanco di critica tambe, y cu razon!

Poco poco nos ta yega talvez na e momento cu nos ta realiza cu nos mester amplia nos vista pa loke ta e opcionnan cu nos ta contempla. Haciendo esey nos ta bin topa cu un par di hecho cu nos no por ignora mas. Nos pais ta demasiado chikito pa por sostene un poblacion di e tamaño actual, si nos ta tuma como punto di salida cu nos mester por regla y acomoda tur necesidad localmente. Nos ta bibando hopi tempo caba aceptando e realidad cu nos mester importa tur cos cu nos ta come, biba y bisti y tur demas cos cu nos mester. Pero nos ta keda ignora e hecho cu si nunca no ta sali nada di e lugar aki, cu loke mas di 100.00 hende ta produci na desperdicio, anto nos lo mester hoga dado momento den nos propio sushedad... En todo caso, nos no ta leu mas di e situacion ey. Ta e momento clave anto pa cuminza pensa riba exportacion di desperdicio, y cu esaki nos no ta referi solamente na e categorianan exportable awor caba, manera auto bieu, bateria, y metal, sino tambe di e resto di desperdicio pa cual nos no tin un solucion. Nos a pasa caba den henter e proceso di propaganda di kima desperdicio aki mes, pero esey no ta un solucion viable, mientras cu tin solucion, y no aki... Mas di diez aña pasa na varios ocasion un delegacion comercial di Colombia tabata puntra explicitamente si Aruba no por considera exporta diferente tipo di desperdicio, y tambe e residuo cu ta keda cu no por recicla, pasobra na e pais ey tin industria cu ta usa e tipo di desperdicio ey pa kima na escala grandi pa suministra energia cu mester den e proceso di, entre otro, produccion di cement. E motibo pakico no a duna oido na e sugerencianan aki tabata uno netamente politico, unda e actor principal entre e ministronan no tabata kier tende di e opcion pasobra e tabatin plannan pa bin cu un incinerador grandi cu lo a costa nos otro mitar biyon florin... Manera semper, no ta costa un mandatario nada pa papia di e tipo di suma aki, pasobra no ta e mester pone e placa, pero anos si! Anto tin un detaye mas, pa nos no lubida: na e pais bisiña tabatin interes tambe pa e material cu si por recicla, loke ta significa menos costo di transporte cu hiba nan na otro pais mas aleha.

Den e situacion cu nos ta awor, unda un mucha di scol basico mes por mira cu nos no por sigui den e rumbo actual, simplemente no tin lugar di warda sushi mas, sin molestia y causa daño na salud di nos poblacion. E problema ta cu nos tin un gobierno cu ta sobresali den conta nos cu nan 'lo haci yen di cos'. Mescos cu nan, nos tambe por ta contento cu economia ta move bon atrobe; pues awor ta e momento pa realmente atende e asuntonan aki, cu un vista mas amplio cu loke nos a mira te awor.

BONDIA ARUBA

Camara di Comercio recientemente a firma Reglement van Orde nobo

Camara di Comercio (Kamer van Koophandel, KvK) ta un instituto importante den e economia di Aruba. Diahuebs 26 di october a firma un reglement van orde nobo. Un momento significante, caminda Minister di Asuntonan Economico, Sr. Geoffrey Wever, conhuntamente cu presidente di Camara di Comercio, Sr. Gavril Mansur, y den presencia di director di Camara di Comercio, Sr. Martijn Balkenstein, a firma e reglement van orde nobo.

E reglement van orde ta stipula con KvK ta organisa, con e ta wordo representa, e comisionnan cu e tin, como tambe obligacionnan legal y financiero, y finalmente con e ta funciona dentro di Aruba su economia.

"Camara di Comercio ta un partner importante pa gobierno di Aruba", segun minister Wever. E ta conta di un colaboracion estrecho caminda pa proyectonan cu ta trata economia semper ta busca oido e.o. di KvK. Tambe tin reunionnan frecuente caminda ta discuti desaroyonan economico y pasonan pa sigui mehora.

Minister Geoffrey Wever ta gradici e ekipo completo y e bestuur di Camara di Comercio pa nan trabou, cumpliendo cu un rol importante pa organisa comercio na Aruba, y esfuersonan continuo conhunto pa progresa e clima empresarial di Aruba.



Prinses Beatrix ta bishita Aruba e siman aki

Dialuna mainta durante conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu diahuebs awor, 9 di november, Aruba lo ta ricibiendo bishita di Prinses Beatrix. E bishita aki no lo ta igual na e bishita di Rey Willem-Alexander hunto cu Reina Maxima y Prinses Amalia, sino e lo ta un bishita mas cortico y intimo.

Prome Minister a indica cu Prinses Beatrix ta biniendo Aruba riba invitacion di Dutch Caribbean Nature Alliance, cu lo ta acompañando su persona pa bishita e otro islanan den Caribe. Motibo di e bishita ta e congreso di DCNA tocante solucionnan amigable pa cu naturalesa pa restaura ecosistemanan den islanan di Caribe Hulandes. E prinses ta patron di DCNA.

E agenda pa e dia aki ta inclui bishita na Telefon pa Hubentud, y riba su propio iniciativa, Prinses Beatrix, bishita un "speeltuin" pa wak con esakinan ta bay. Tambe durante su estadia e lo participa na e congreso di DCNA cu lo tuma luga na Universidad di Aruba.

Igualmente, segun Cas Real di Hulanda, riba dia 10 di november e Prinses ta bay haci un bishita na Parke Nacional Arikok. FPNA a inicia un proyecto akinan pa reintroduci un especie di parha cu a bira extinto na e isla back den naturalesa. E parha aki tin un distribucion limita, haciendo su reintroduccion na Aruba specialmente significante. E prinses ta bay presencia un presentacion riba e programa aki di preservacion di biodiversidad y ta bay observa e parhanan na e sitio. Tambe e ta bay discuti e importancia di e proyecto aki cu esnan involucra.

Atardi, e prinses ta bay atende e ciere di e congreso DCNA na Universidad di Aruba.



Señora Joselin Croes ta bira proximo director di Arubahuis

Señora Croes lo asumi su posicion entrante 1 di December 2023

Durante conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Arubahuis lo tin su director nobo pa comienso di December 2023. Pa cu e posicion aki, a cuminsa un proceso di nombramento na Juni 2022, cu a culmina na November 2023, den un decision na fabor di Sra. Joselin Croes.

Manera ta conoci, Arubahuis ta representacion di Aruba, na Hulanda, y e mision di Gobierno pa Arubahuis ta pa tin un Aruba visibel na Hulanda, den Reino y na Europa. Pa logra esaki e meta aki, Aruba tin su Minister Plenipotenciario, den nomber di Sr. Ady Thijsen, y awor un director nobo, cu ta Sra. Joseline Croes.

Prome Minister den un comunicado di prensa a splica cu e nombramento di Sra. Joselin Croes tabata un vacatura cu a wordo publica den Juni 2022. Segun Wever-Croes, a tuma e decision



di "no haci e nombramento aki uno politico manera añanan anterior" y na luga di esaki a habri e vacatura pa diferente candidatonan por a solicita. Wever-Croes a sigui splica cu pa cu e proceso di nombramento, Gobierno a introduci un comision cu tabata encarga cu e proceso aki, cu tabata consisti di Departamento di Recurso Humano, Departamento di Impuesto y un representante di Ministerio di Asuntonan General. Un total di 23 persona a solicita, y basa riba e criterionan, a scoge 3 candidato, cu a bay door di un entrevista na unda cu a scoge Sra. Joselin Croes como e miho candidato pa e posicion aki.

Na october 2022, e comision a acerca Prome Minister, cu ta encarga cu Arubahuis, pa presenta e proposicion aki, y na Februari 2023, e proposicion aki a wordo aproba pa Conseho di Minister. Despues di esaki, a haci algun investigacion mas, incluyendo esun di Veiligheidsdienst, cual tambe a sali positivo.

Prome Minister a splica cu Sra. Joselin Croes ta actualmente e Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington. Durante e ultimo cinco añanan, Sra. Croes a traha hopi duro riba promove y crea oportunidadnan pa Aruba y pa Arubianonan, cu partnernan na Merca. Akinan riba e terenonan economico, innovacion, cultural, enseñansa y tambe area diplomatico. Un di e metanan principal di Sra. Croes tabata pa Aruba fortifica lasonan cu Merca y Canada, y pa saca mas probecho posibel di esaki. Sra. Croes prome cu su funcion na Washington tabata Chief of Staff di Minister di Husticia, y prome cu esey e tabata tin su propio oficina di abogado. Aparte di ta abogado e tin aworaki tambe su Masters Degree den Environmental Management. Sra. Croes ta conoci pa su determinacion, positivismo, pasion, y disciplina pa logra su metanan. E ta domina 4 idioma y tin e curiosidad pa siña mas idioma y cultura di otro paisnan.

Lectornan di Bon Dia Aruba tambe por recorda cu Sra. Croes tabata miembro di partido POR.

"Mi ta desea Sra. Joselin Croes hopi exito, den e funcion nobo aki, cu el lo cuminsa December proximo. Tambe mi kier gradici Sra. Glenda Hernandes cu a tuma e encargo di director interino pa un periodo mas largo di loke nos a pidie na comienso. Señora Hernandes a sa di trece stabilidad y trankilidad na Arubahuis, y pa esaki, nos ta gradici su persona. Cu e nombramento di e director nobo, Arubahuis ta laga un periodo dificil atras, y ta sigui cu positivismo padilnati. Di mi curason un danki na tur empleado y staff completo di Arubahuis pa tur nan esfuerso y dedicacion" Prome Minister a expresa.

AWE MINI MEGA MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 575.000,-
*Afl. 425.000,- + Afl. 150.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

Oficialnan di salud ta adverti cu dengue lo bira menasa mayor e decada aki

"Nos mester prepara di berdad"

(YahooNews) – Hefe cientifico di Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta advertiendo cu e aumento di temperatura di tera ta bay haci malesa di dengue un menasa masivo e decada aki.

Hefe cientifico di WHO a reporta cu ta spera cu dengue ta bay tin un impacto masivo na Europa, Merca y regionnan nobo den Africa dentro di un decada, segun EuroNews. Green.
E infeccion ta ser transmiti pa sangura, cu ta proyecta ta bay sinti un efecto di e aumento global di temperatura, impulsando e insectonan den teritorionan unda anteriormente nan no tabata habita.

Na Latino America y Asia, dengue ta causa hasta 20mil morto pa aña – y desde aña 2000, e tasa global di e malesa a aumenta ocho biaha, en gran parti pa motibo di e kentamento peligroso di nos planeta. Ta nota cu aña pasa a reporta 4.2 miyon caso di e malesa, y cu oficialnan ta premira cu na 2023 lo por mira un cantidad cerca di e record di caso. Adicionalmente, ta importante pa nota cu un cantidad significante di casonan di dengue ta keda sin reporta.
Dengue tambe ta conoci



como "kentura kibra-weso" pa motibo di e espasmonan muscular y dolor di joint cu e ta causa. Mayoria di pashent di dengue ta asintomatico, loke ta hacie dificil pa track e malesa y preveni brote y transmision.

Segun Centro pa Control y Prevencion di Malesa di Merca (CDC), alrededor di 5% di persona infecta ta desaroya un caso severo di e malesa, y menos cu 1% di e total di casonan ta fatal, ora ta diagnostica y trata nan adecuadamente, segun Medscape.

Muhenan na estado, mucha y pashent cu a yega di haya dengue den pasado tin mas riesgo cu otro segmentonan di e poblacion.
Mientras tanto, tin un vacuna contra dengue disponible. WHO ta recomenda pa mucha entre seis pa 16 aña di edad ricibi e vacuna Qdenga di Takeda Pharmaceuticals den regionnan afecta pa e malesa.
Adicionalmente, expertonan ta kere cu fondonan publico pa control di sangura y planeamento pa triage di hospital lo por yuda reduci e impacto di e malesa. E strategia cu mayor impacto cu por usa pa preveni e malesa ta pa elimina awa para den y rond di bo cas, ya cu awa ta atrae sangura.

"Nos mester papia hopi mas proactivo tocante dengue," segun Jeremy Farrar, hefe cientifico y experto di malesa infeccioso di WHO, a bisa. "Nos mester realmente prepara paisnan pa con ta bay anda cu e presion adicional cu lo bin den futuro den hopi, hopi ciudad grandi."

Uso di marihuana ta aumenta riesgo di ataca di curason y ataca di cerebro

(CNN) – Adultonan mayor cu no ta huma tabaco pero ta usa marihuana tabatin mas riesgo di tanto ataca di curason como ataca cerebral na momento di ta hospitalisa, mientras hende cu ta usa marihuana diariamente tabatin 34% mas probabilidad pa desaroya fayo cardiaco, segun dos estudio nobo presenta dialuna na e Sesionnan Cientifico di e American Heart Association na Philadelphia.

"Data observacional ta puntando fuertemente riba e hecho cu... uso di cannabis na cualkier punto, sea recreacional of medicinal, por conduci na desaroyo di malesa cardiovascular," Robert Page II, presidente di e grupo boluntario skirbiendo e Declaracion Cientifico 2020 di American Heart Association (AHA), a bisa den un declaracion. E no tabata involucra den e estudionan.

Recomendacionnan di AHA ta conseha hende pa no huma ni vape ningun substancia, incluyendo productonan di cannabis, pa motibo di e riesgo potencial pa e curason, pulmon y ader.
"E investigacion mas recien tocante uso di cannabis ta indica cu huma y inhala cannabis ta aumenta concentracion di carboxyhemoglobin den sanger (un gas venenoso), tar (materia combustible parcialmente kima) similar na e efectonan di inhala sigaria di tabaco, ambos cu a keda vincula na malesa di musculo di curason, dolor di pecho, disturbio den ritmo cardiaco, ataca di curason y otro condicionnan serio," segun Page.

Aumento di riesgo entre adulto mayor
Uso di marihuana ta den aumento entre adultonan mayor. Un estudio di 2020 a haya cu e cantidad di adulto mayor na Merca, mayor di 65 aña di edad, cu awo ta huma marihuana of ta consumi 'edibles' a aumenta dobel entre 2015 y 2018. Un estudio di 2023 a haya cu uso mensual di marihuana y 'binge drinking' entre esnan mayor di 65 aña a aumenta cu 450% entre 2015 y 2019.
Casi tres di cada 10 usuario di marihuana ta desaroya un dependencia yama 'desorden di uso di cannabis.'
Ta considera un persona dependiente riba marihuana ora nan ta haya gana di come of falta di apetito, iritabilidad, ansiedad y dificultadnan di animo y pa drumi ora di stop consumo, segun Instituto Nacional riba Abuso di Droga.

Uso di marihuana ta bira un adiccion ora un persona ta incapaz di stop di us'e maske e ta interferi cu cantidad di aspecto den su bida.

Adultonan mayor hopi biaha ta desaroya un cantidad di condicion cronico pa ora nan cumpli 65 aña cu ta parce di haci e impacto di marihuana pio, segun un di e estudionan cu a examina documentonan di hospital pa adultonan mayor di 65 aña cu desorden di uso di cannabis cu no tabata huma tabaco. "Loke ta unico den nos estudio ta cu pashentnan cu tabata usando tabaco a keda exclui, pasobra tin biaha ta usa cannabis y tabaco hunto, pues, nos por a examina uso di cannabis specificamente y resultadonan cardiovascular" segun autor lider di e estudio, Dr. Avilash Mondal, un dokter residente na Hospital Nazareth na Philadelphia.

Problema pa curason y cerebro
Investigadornan a haya cu e 8.535 adulto cu a abusa marihuana tabatin un riesgo 20% mas halto di sufri un evento mayor di curason of cerebro mientras tabata hospitalisa, compara cu mas di 10 miyon adulto mayor hospitalisa cu no tabata usa marihuana. Tanto usuario como no-usuario ya tabata diagnostica cu presion halto, diabetes tipo 2 of colesterol halto. E estudio a haya cu presion di mas di 130/80



mm Hg y colesterol halto tabata predictornan clave di eventonan adverso mayor di curason y cerebro entre e usuarionan di marihuana.

Page a bisa cu uso frecuente di marihuana por conduci na caida den presion di sanger y pues tin un rol den e potencial riesgo pa ataca cerebral. Pero loke tabata interesante ta cu ora di mira usuarionan cu a usa cannabis diariamente durante periodonan largo di tempo, en realidad e ta asocia cu aumento di presion di sanger, cual tambe ta un riesgo pa un cantidad di condicion cardiovascular.

E di dos estudio presenta ayera a sigui casi 160mil adulto cu edad averahe di 54 aña pa alrededor di cuatro aña pa mira si uso di cannabis lo tin impacto riba nan riesgo pa desaroya fayo cardiaco. Fayo cardiaco no ta nifica cu e curason a stop di traha, sino cu e curason no ta pomp sanger oxigena mesun bon cu mester, segun AHA. Na final di e estudio, e investigadornan a haya cu esnan cu a reporta uso diario di marihuana tabatin un riesgo 34% mas halto di desaroya fayo cardiaco compara cu esnan cu a reporta di nunca a usa marihuana.
Edad, sexo of historia di humamento no ta parce di tin impacto riba e riesgo.

BONDIA ARUBA

Corsou: Polis cada bes mas den corte pa uso excesivo di forsa

(CuraçaoChronicle) – E siman aki, un agente di polis di 53 aña di edad, conoci como Agente C., ta programa pa presenta den corte en conexion cu acusacion di uso excesivo di forsa. Ta acusa e agente di usa forsa excesivamente dia 22 di october di 2021, incluyendo posiblemente dal un menor cu baton, of usa un porta di auto pa dal e menor.



Agentenan di polis cada bes mas ta presenta den corte pa acusacion di uso excesivo di forsa. E agente en cuestion ta acusa di dal y pusha un menor, usando e baton pa dal pia di e menor. E tambe ta acusa di a pusha e hoben asina duro contra e auto di polis cu cabes di e menor of su lomba a dal e porta. Ademas ta acusa agente C. di tira e porta di auto di polis contra pia di e victima, causando dolor y herida.

E caso cu a tuma lugar dos aña pasa apenas awo ta den audiencia, pero a nota cu varios agente a presenta den corte pa evalua nan accionnan den servicio.

Apenas un siman atras, otro polis tabata den corte pa usa su arma di servicio, pero e caso a keda trata provisionalmente ya cu su abogado a solicita mas investigacion y examinacion di testigo, incluyendo otro polis.

E agente en cuestion a declara cu el a usa e arma di candela door di tira riba pia di un sospechoso dos biaha durante un confrontacion cu un persona den posesion di un vehiculo horta.

Sinembargo, e casonan mas serio ta sugeri cu agentenan individual por ta actuando fuera di reglanan estableci. Por ehemplo, na 2018, un ladron cu tabata huy a ser tira na su lomba pasobra supuestamente e lo a tin un arma den su rugtas.
Polis y Ministerio Publico ta duna declaracionnan contradictorio tocante tiro di advertencia y identificacion di e agente, pero OM no kier busca cargo si e famia no ta tribi di entrega un keho contra e agente.

E Conseho pa Cumplimento di Ley a nota na 2022 cu polis di Corsou no ta tene na su integridad. Tin fayonan den training y medida preventivo, como tambe un falta di efectividad den codigonan di conducta actual. Cuerpo policial mester haci integridad un componente central di su politica di personal, incluyendo evaluacion di prestacion y training. Sinembargo, discusionnan tocante esaki ainda no ta tumando lugar, y no tin sistema di evaluacion ni training. Mientras ta tumando stapnan pa mehora esaki, tin falta di politica pa implementa codigo di conducta y sancion.

Implementacion di landspakket progresando slow, specialmente na Corsou

(CuraçaoChronicle) – E rapportnan di ehecucion manda ayera na Tweede Kamer y Parlamento di Hulanda Caribense ta revela cu Aruba, Corsou y Sint Maarten a cay significantemente atras den implementacion di landspakketnan.

Mientras cu Sint Maarten a ricibi 1 'red flag', Aruba a ricibi 2 (cu 1 causa pa Den Haag), y Corsou a acumula un total di 10 red flag y un cantidad substancial di bandera oraño. Un red flag ta nifica "un riesgo significante pa e logro di e obhetivonan di e medidanan aki y posiblemente otronan."

Den su carta compañando e rapport, Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen a purba di duna un bista positivo na e retraso, bisando cu den su punto di bista, e retrasonan aki ta "necesario" pa un "proceso cauteloso, participatorio y sostenible."

"Recientemente, e rapportnan di ehecucion pa e landspakketnan pa Aruba, Corsou y Sint Maarten pa tercer kwartaal di 2023 a keda estableci y firma pa prome minister di Aruba, Sra. Wever-Croes, prome minister di Corsou, Sr. Pisas, prome minister di Sint Maarten, Sra. Jacobs y mi persona," Van Huffelen a bisa den su carta.



Manera ta custumber, e rapportnan di ehecucion ta duna descripcionnan detaya di progreso riba un nivel di actividad durante un periodo di tres luna.

Reflehando riba un marco a largo plaso, Van Huffelen ta bisa, e ta mira cu e fase di diseño di e procesonan di reforma a tuma su tempo pa mayoria di e temanan pero tabata necesario pa un proceso cuidadoso, participatorio y sostenible, personalisa pa e capacidad y contexto di e paisnan. "Awo cu e groundwork ta mas tanto na su lugar, mi ta anticipa cu confiansa e fase den cual ta bay implementa e reformanan genuinamente, maske por ta cu no semper ta facil. Consecuentemente mi ta bay mantene contacto cercano relaciona cu e progreso, efectividad y retonan di e reformanan cu e prome ministernan di e paisnan."

Problema ta continua na Servicio di Inmigracion di Corsou

(CuraçaoChronicle) – E politica di inmigracion di Corsou mester di cambio, segun minister di Desaroyo Economico, Ruisandro Cijntje, kende ta boga pa un sistema diferente na aeropuerto HATO y un forma nobo pa controla turista.

E noticia ta yega den contexto di keho recien tocante e trato pa turista Colombiano y problemanan di hopi tempo di integridad burocratico dentro di Servicio di Inmigracion.

Minister Cijntje a enfatisa e importancia di turismo pa economia y e necesidad pa reduci e stigma asocia cu bishitante, particularmente esnan for di Colombia. Un reunion proximo cu minister di Husticia, Shalten Hato ta bay enfoca riba e trato di turista na aeropuerto Hato, despues di keho di agente di biahe Johana Restrepo tocante e recepcion negativo di su paisanonan.

E discusion riba atende cu problema di inmigracion ta andando pa añas. Un demanda contra un di e agentenan di inmigracion, cu ta enfrenta cargonan di mal conducta oficial, ta duna un bista valioso di e practicanan di Servicio di Inmigracion. Maske a declara e agente inocente di hopi cargo, un imagen cla a aparece di un Servicio di Inmigracion unda iregularidad ta parce comun. E problema aki ta empeora pa hallazgonan di Conseho pa Cumplimento di Ley, cu varios biaha a expone iregularidad den control di frontera desde 2013.

E practicanan na e aeropuerto y e comportamento di algun oficial, cu ta somete turista na trato humiliante of hasta ta detene nan, hasta ora ley no ta permiti actonan asina, ta genera duda tocante integridad di proceduranan di inmigracion.
E situacion aki ta resalta e necesidad urgente pa reforma den e politica y proceduranan na Servicio di Inmigracion, no solo pa promove turismo pero tambe pa sigura e integridad di e organisacion burocratico.



E Conseho pa Cumplimento di Ley den su rapport di 2013 y su publicacion mas recien riba Estado di Cumplimento di Ley varios biaha a resalta e ausencia di guianan procedural y e necesidad pa establece legalmente medidanan restrictivo. Sinembargo, ta keda sin clarificacion na ki momento y con ta bay implementa e recomendacionnan aki, subrayando e urgencia di e situacion.

Critica pa video yamada di parlamentarionan Hulandes cu politico Israeli

(NLTimes) – Un combersacion via video programa pa ayera entre miembronan di Tweede Kamer y miembronan di Knesset (Parlamento Israeli) a causa controversia, segun RTL Nieuws ta reporta. E controversia ta bin pa participacion di parlamentario Israeli, Ariel Kallner, conoci pa boga pa un expulsion masivo di Palestinonan.

Varios decena di persona a manifesta dialuna pa protesta contra e reunion online.

Ariel Kallner, miembro di partido gobernante Likud y colega di partido di prome minister Benyamin Netanyahu, a participa den e combersacion cu cuatro miembro di Tweede Kamer ayera tardi.

Despues di e atake di Hamas contra Israel dia 7 di october, Kallner a skirbi riba X: "Awo, nos tin un meta: Un Nakba cu ta bay surpasa e Nakba di '48." Esaki ta referi na e expulsion masivo di Arabe, conoci pa e Palestinonan como e Nakba of Catastrofe. "E dia aki ta nos Pearl Harbor," el a agrega.

Parlamentario di D66, Sjoerd Sjoerdsma a declara cu un video yamada incluyendo Kallner ta "absolutamente imposible."



"Nos ta kere pues cu e combersacion aki no mester tuma lugar," el a declara. "Nos ta pone e linea na loke ta castigable. Ariel Kallner a haci un yamada reprensible pa un di dos limpiesa etnico di Palestinonan na Gaza. Mi ta kere cu e Kamer di ningun manera mester ta un plataforma pa esnan cu ta incita violencia."

E combersacion a tuma lugar dialuna pa 3pm. E parlamentarionan cu a registra ta Kees van der Staaij (SGP), Derk Jan Eppink (BBB), Wybren van Haga, y Ruben Brekelmans (VVD).

Un vocero di Tweede Kamer a indica cu e decision pa bay door cu discusionnan cu Knesset ta determina pa comite di Asunto Exterior. Despues di un decision mayoritario den un reunion procedural, e comite a autorisa e continuacion di e dialogo aki.

Riba potret: Ariel Kallner.

Hulanda un di e tiki pais unda seguridad social a aumenta aña pasa

(NLTimes) – Hulanda ta un di e tiki pais na mundo unda e riesgo social a reduci aña pasa, principalmente pa motibo di un politica generoso di gobierno protegiendo hende contra e aumento di costo di bida. Hulanda a yega e top dies riba e Indice di Resiliencia Social (SRI) di seguro di credito Allianz Trade. Dinamarca ta den top di e indice, sigui pa Finlandia y Suisa.



Hulanda a mustra e mehoracion mas grandi den seguridad social entre paisnan occidental, cu mayoria di nan a cay den e indice. "Esaki ta principalmente pa motibo di e paketenan generoso di sosten di gobierno Hulandes," segun Johan Geeroms, director di Risk Underwriting Benelux na Allianz Trade. E paketenan di sosten a mitiga e impacto economico di e pandemia y prijsnan halto di energia, y tambe a distorciona e imagen pa Hulanda, el a bisa.

A pesar cu Hulanda a alcansa e top dies e aña aki, Allianz Trade ta keda preocupa. Sosten di gobierno a solamente "tapa e problema," segun Geeroms. "Na Hulanda, nos tambe ta mira cu mas y mas hende ta confrontando dificultad cu debe problematico. Mas y mas hende ta luchando pa pone pan riba mesa. Inflacion a duna un golpi mayor na hopi pais, incluyendo Hulanda."

"Riesgo social a aumenta mundialmente, principalmente pa motibo di aumento den costo di bida," Allianz Trade a bisa. E compania a midi e resiliencia economico y social di 185 pais usando 12 indicador. Compara cu 2021, e indice a cay cu 2.1 punto e aña aki.

"E indicadornan cu nos ta usa ta hopi diferente. Considera participacion laboral, stabilidad politico, desigualdad den entrada of confiansa den gobierno. Aumento den riesgo social y disturbio tin consecuencia significante pa economia. Globalmente, e situacion a deteriora, y nos ta kere cu e tendencia negativo aki ta bay continua," Geeroms a bisa.

Productonan Hulandes yegando Rusia via Turkia

(NLTimes) – Companianan Hulandes ta parce di ta evadiendo sancionnan Europeo contra Rusia pa motibo di e guera na Ucrania, door di exporta producto na e pais a traves di Turkia.

E exportacion di producto Hulandes na Rusia a reduci desde e sancionnan. Na mes momento, exportacion Hulandes na Turkia a aumenta explosivamente. Den segundo kwartaal di e aña aki, 869 miyon euro di producto sanciona Hulandes a bay Turkia – 91 porciento mas cu dos aña prome, segun CBS ta reporta.

Pa motibo di e invasion di Rusia na Ucrania, Union Europeo a prohibi exportacion di producto manera microchip, ekipo di transporte, mashin y drone di paisnan di UE pa Rusia. Exportacionnan di producto Hulandes na Rusia tabata conta pa 285 miyon euro den segundo kwartaal di 2023, 63 porciento menos cu dos aña prome, prome cu e invasion. Na mes momento, exportacion di producto Hulandes na Turkia y Paisnan di Union Economico Eurasiatico (EEU+) – esta Kazakhstan, Belarus, Armenia, Kyrgystan y Uzbekistan – a aumenta cu 42 y 75 porciento respectivamente.

Den Q2 di 2021, Rusia tabata e di dos cumprador mas grandi di mashin di oficina Hulandes, manera procesador di palabra, calculator y cash register, contando pa 10 porciento di exportacion balora na 19.3 miyon euro. E sancionnan ta cubri e mashinnan aki.



Dos aña despues, no a exporta mas mashin di oficina Hulandes pa Rusia.

Den e mesun periodo, e porcion di exportacion di mashin di oficina Hulandes pa Turkia a crece di 3.5 porciento na 10 porciento, cu un balor di exportacion di 15 miyon euro.

Truck y bus tambe ta riba e lista di sancion. Den segundo kwartaal di 2021, Rusia tabatin un porcion di 1.8 porciento den exportacion di truck y bus Hulandes, balora na alrededor di 11 miyon euro. Aki tambe, exportacion pa Rusia a stop, pero exportacion pa Turkia a aumenta di 0.5 porciento den Q2 di 2021 na 3 porciento den Q2 di e aña aki.

"Tambe a exporta mas truck y bus na paisnan EEU+. E balor di exportacion den segundo kwartaal di 2023 tabata mas cu 35 biaha mas halto cu dos aña prome," CBS a bisa. E balor di exportacion di truck y bus Hulandes pa Turkia y paisnan EEU+ a conta pa 7 miuon y 23 miyon euro respectivamente den segundo kwartaal di e aña aki.

BONDIA ARUBA

Cuba: Mexico ta deporta 105 Cubano

(CiberCuba) – Un grupo di 105 Cubano cu tabata den un situacion iregular na Mexico a wordo deporta den fin di siman back pa e isla, segun e Ministerio di Interior (MININT) a informa den un nota di prensa.

E Cubanonan, 70 hende homber y 35 hende muhe, a sali legalmente for di Cuba y despues a involucra nan mes den rutanan iregular pa purba yega na e frontera di Mexico cu Merca, segun e fuente cita a indica.

Esaki ta e di nuebe operacion di deportacion di Mexico pa Cuba den 2023, cu ta suma un total di 677 persona di e pais ey te cu aworaki.

MININT a detaya cu e vuelo aki ya ta e di 119 vuelo di deportacion di ciudadanonan Cubano pa e isla for di diferente pais te cu e dia di awe, den 2023.
Den e vuelonan ey a wordo deporta pa e pais, y mester aclara cu di forma imboluntario, un total di 4.884 persona.



Cuba ta bibando un ola migratorio nobo. Ta calcula cu den 2022 aproximadamente un 4% di e poblacion Cubano a sali for di e pais cu e meta di establece nan mes afo di e fronteranan nacional.

E vuelonan cu ciudadanonan Cubano repatria for di Mexico a stop dia 3 di maart, pero na cuminsamento di luna di october a sucede cu e gobierno di Mexico a pidi, y na otro cuater pais di e region, pa acepta vuelonan di deportacion di e ciudadanonan Cubano pa asina suavisa e crisis migratorio cu ta wordo causa pa e fluho imparable di persona cu ta yega tur dia na e frontera Mexicano cu Merca.

Dia 14 di october Mexico a reanuda e deportacionnan di migrantenan pa Cuba, cu un vuelo di e aerolinea Viva Airbus cu a transporta tambe 138 Cubano (95 hende homber y 43 hende muhe) for di Tapachula te cu La Habana.

Den e grupo ey a wordo deporta e hoben Dayneris Hernandez Martines, ken a relata cu lagrimanan den un testimonio difundi pa e periodista Mario J. Penton con el a wordo deporta a pesar di a wordo aproba pa un cita di e visa CBP One na e frontera di Merca.

E hoben a sigura cu el a wordo saca for di un motel unda e tabata kedando na Tula de Allende, Hidalgo, hunto cu un grupo di 24 Cubano. E Polis Mexicano a yega na e hotel pa un razia unda e doño di e local tabata implica y ora cu nan descubri e Cubanonan, nan e retene nan y a alerta e oficialnan di migracion.

Hernandez Martines a splica na un oficial di migracion su caso, el a purba mustra su papelnan di e cita, pero no a wordo scucha. E Cubanonan a wordo traslada den un bus pa un centro di detencion na Pachuca, for di eynan pa Tapachula y despues pa Cancun. E hoben a denuncia cu e oficialnan di migracion a gaña nan na tur momento y a priminti nan cu nan no lo wordo deporta.

Venezuela: CPI lo realisa e audiencia di apelacion tocante e “Situacion Venezuela I”

(LaPatilla) – E Sala di Apelacion di e Corte Penal Internacional (CPI) ta bay realisa un audiencia e dianan 7 y 8 di november pa trata e recurso di apelacion presenta pa e Republica Bolivariana di Venezuela contra e reanudacion di e investigacion di e “Situacion Venezuela I”.

Segun Francisco Gonzalez Centeno a splica, funcionario di Informacion Publico y Sensibilisacion di CPI “den terminonan general, nan ta debatiendo e cuestion di e admisibilidad di e situacion dilanti e CPI bao articulo 18 di e Statuut di Roma, cu ta rekeri pa un Estado demostra un proceso avansa di investigacion- y procesamentonan nacional cu ta refleha adecuadamente e alcance di e investigacion premira pa e fiscal di e Corte.”

E funcionario a detaya cu den e audiencianan di e dianan 7 y 8 di november e representantenan di Venezuela, e fiscal y e oficina publico di defensa di e victimanan ta bay presenta nan argumentonan ariba varios aspecto legal, incluyendo:



Alegacionnan ariba e supuesto eror di no identifica e casonan cu ta wordo investiga y e actonan criminal specifico cu e Fiscal ta pretende di investiga.

Alegacionnan ariba e supuesto eror di no exigi e Fiscal pa proporciona traduccion di e documentonan y di nenga di basa su mes riba documentonan na Spaño.

Alegacionnan ariba e supuesto eror di nenga di basa su mes ariba documentonan determina.

Alegacionnan ariba e supuesto eror di exigi na e Estado pa investiga e elementonan contextual di e crimennan di lesa humanidad.

Alegacionnan ariba e supuesto eror di rekeri e Estado pa investiga “crimennan internacional”

Ademas di ricibi presentacionnan por escrito, e Sala a convoca un audiencia pa aborda completamente e asuntonan novedoso y compleho cu ta surgi den e apelacion aki.

E ONG Defiende Venezuela a afirma cu esaki ta un momento historico den cual e Estado Venezolano lo mester hustifica su omision den brinda atencion na investigacionnan ariba violacionnan di derechonan humano y crimennan di lesa humanidad.

Ademas, lo comparti e comentarionan di e victimanan y nan representantenan, ken, a pesar di e obstaculonan, a logra documenta y denuncia e actonan terible cometi pa algun di e funcionarionan di e gobierno di Maduro, cualnan a afecta centenares di famianan Venezolano.

Colombia: Gustavo Petro a explora cu droga: "Soledad a hiba mi na exploracion profundo"

(infobae) – Memey di e polemica desata pa e solicitud di periodista Maria Jimena Duzan pa presidente Gustavo Petro admiti cu e tin "problema di adiccion" y e contundente respuesta di e mandatario, un fragmento di e buki 'Una vida, muchas vidas', e biografia di e hefe di Estado, a sobresali ya cu ta describi e consumo di algun droga durante su epoca como diplomatico na Belgica.

Segun e mandatario Colombiano a skirbi, e consumo di droga a yega pa motibo di un soledad cu a conduci na un exploracion profundo y intelectual:
"Cu un amiga Colombiano mi a explora incluso e consumo di algun droga, e experimentacion di e sensacionnan, e biahe den interior, den loke ta profundo, desliga di e nexo di sociedad, di mi mesun lucha y vocacion; mi tabata purba di explora e skinanan di un geografia interno... E soledad a hiba mi na un exploracion profundo, cu a bira ademas intelectual."

Un coincidencia cu e referencia aki y e polemica rond di e mandatario ta e palabranan di Ingrid Betancourt algun luna atras, den cual el a recorda un episodio den cual el a mira Gustavo Petro den mal estado. E recuerdo aki el a trece dilanti memey di un debate presidencial y despues den otro espacio di entrevista, señalando cu e retraso y incumplimento di Petro ta pa motibo di problema mental of adiccion:
"Mi a mira su muchanan chikito, nan tabata hopi chikito, nan lo mester a tin apenas tres aña. Nan tabata core rond henter e cas pasobra tabata un bishita priva. Mi ta imagina mi cu pa e muchanan tabata normal, pasobra nan tabata bula riba ken awo ta e presidente, bula rond. E esposa, cu pena, tabata bisa 'bueno, sorry cu boso, nos tabata wardando boso pero e no a reacciona ainda. Bin back mas oro.'"
Na e ocasion ey, e presidente a responde Betancourt bisando cu loke el a presencia tabata un episodio emocional, pero solamente esey, y a record'e di un situacion cu e candidato presidencial tabatin cu su pareha di antes, Carlos Alonso Luico, cu ken a 'kibra un cama' di Petro.



"E chisme di Ingrid ademas mi no ta compronde pakico el a purba di corda e momento ey. Ami tabata na Europa, evidentemente den un momento cu pa mi no tabata placentero pasobra mi a bay menasa di morto. E ora loke Ingrid ta conta ta mentira. Hasta ami no a gusta pasobra e tabata yega cu Lucio, nan tabata pareha na e momento ey, nan a kibra mi cama."

Di mesun manera, na e ocasion aki, ex-esposa di Petro, Mary Luz Herran, cu ken e hefe di estado a biba durante e añanan ey na Brussels, a responde. Herran a defende Gustavo Petro:
"Awe mas cu nunca e pais ta rekeri di berdad. Na Brussels y mas leu, e tata di mi yiunan nunca tabata un mal referente ni tabata enfermo. Nos hogar no a conoce luho. Mi ta comparti e potretnan aki di nos bida na Brussels. Mi ta invita boso husga pa boso mes."

E scandal rond di Gustavo Petro a cuminsa cu e carta abierto di Maria Jimena Duzan cu a publica a traves di Cambio, den cual e periodista a firma cu e tabata un di e votadornan cu a eligi y cu a respalda su idea di gobierno cu e Pacto Historico, pero despues di un aña di mandato, a bira evidente problemanan serio.
"Buscando splicacion riba pakico abo ta asina 'atrincherado', mi a haya cu un posible causa: tin fuentenan cu a sigura mi cu e motibo di bo desaparicionnan, cual a bira cada bes mas frecuente y prolonga, tin di haci cu e hecho cu abo kier mantene scondi un problema di adiccion."

Tocante esaki, e presidente a responde sin menciona Duzan, afirmando cu lo unico na loke e ta adicto ta koffie mainta.

Mexico: Movemento rebelde Zapatista disolviendo su 'municipalidadnan autonomo'

(AP) —E movemento rebelde indigena Zapatista den sur di Mexico a bisa den un declaracion ayera cu a disolviendo e 'municipalidadnan autonomo' cu a declara den e añanan despues di e levantamento arma di e grupo na 1994.

E Zapatistanan a dirigi un rebelion breve pa exigi mas derecho indigena, y desde e tempo ey a keda den nan pueblonan 'autonomo' den estado sur di Chiapas, rechasando programanan di ayudo di gobierno.

Den nan declaracion cu fecha 'november' y firma pa Subcomandante rebelde Moises, e grupo a cita olanan di violencia di gang cu a afecta e area di Chiapas frontera cu Guatemala, pero no a bisa si esey tabata e motibo pa disolve e municipalidadnan. E area goberna pa e Zapatistanan ta inclui areanan cerca dif rontera. Tambe tin posibilidad cu e cambionan por ta relaciona na e proximo eleccion presidencial na 2024. E movemento a yega di postula candidatonan den pasado.

"Den proximo declaracionnan nos ta bay describi e motibo y procesonan involucra den e toma di decision aki," e declaracion ta bisa. "Nos tambe ta bay cuminsa splica con e structura nobo di autonomia Zapatista ta bay mustra y con nos a yega na dje."

A bisa cu centronan di comunidad Zapatista, conoci como Caracoles, ta bay keda habri pa localnan pero cera pa stranhero. Nan ta sirbi como centronan administrativo, di salud y educacion, pero tambe tabata e punto principal di contacto entre e Zapatistanan y mundo exterior.
E grupo den pasado ta conoci pa emiti declaracionnan criptico hopi biaha yen di poesia.

E declaracion tambe a bisa cu e Zapatistanan ta bay celebra e di 30 aniversario di nan rebelion fin di december y comienso di januari. Y maske a bisa cu Chiapas no ta safe mas pa residente ni bishitante, a invita hende pa e celebracion.

E declaracion no a bisa si e celebracion ta bay ta na San Cristobal de las Casa, e ciudad di era colonial cu brevemente a ser tuma over pa e Zapatistanan durante e levantamento na 1994. E ciudad sur ta popular cu turista.
Den añanan recien, Chiapas a mira aumento di trafico di migrante, cultivo y traficacion di droga, y batayanan teritorial sangriento entre cartelnan di droga Sinaloa y Jalisco. E cartelnan hopi biaha ta opera door di gang local of gruponan vigilante.



"Tin blokeo di caminda, hortamento, secuestro, extorsion, reclutamento forsa, tiramento," segun e declaracion Zapatista, cu den linea cu ideologia di e movemento, a vincula e violencia na partidonan politico Mexicano, industria di turismo y gobierno.

Gobierno Mexicano a manda miles di soldad y Guardia Nacional pa Chiapas, pero e Zapatistanan ta bisa cu no tin efecto pa combati crimen. "E unico motibo cu nan ta akinan ta pa stop migracion. Esey ta e orden cu nan a haya di gobierno Mericano," segun e declaracion.

James Corden lo uni na SiriusXM proximo aña cu un show semanal

(AP) - James Corden no ta riba television despues di a sali for di CBS su The Late Late Show sinembargo esaki no kiermen cu su carera di combersacionnan cu celebridadnan a caba.

E ganador di varios premio Emmy y Tony cu trece "Carpool Karaoke" na mundo, lo lansa un programa semanal nobo den comienso di aña 2024 na SiriusXM yama ""This Life of Mine with James Corden." E programa aki lo tin "combersacionnan profundo cu e celebridadnan mas grandi den mundo, tratando hende, luga, momento y memoria cu a haci nan ken na ta awe," segun e productornan a splica.

"James tabata un forsa grandi den e negoshi di entretenimento," Scott Greenstein, SiriusXM su president y hefe di contenido a expresa. "Nos ta sinti honra di por duna su persona bon bini na SiriusXM su famia mientras e ta cuminsa e proximo fase di su carera."

Corden a yega di gana 12 premio Emmy como anfitrion, escritor, productor y actor. Tambe el a logra gana un premio Tony, varios premio BAFTA y a yega di ta nomina pa ricibi un di e premionan mas presitigioso di Merca, e asina yama Golden Globe Award.



New Edition ta anuncia concierto na Las Vegas despues di tour pa 2 aña largo

(AP) - Grupo di R&B New Edition lo hiba nan musica na Las Vegas cuminsando proximo aña. E grupo di 6 miembro nomina na Grammys a anuncia dialuna cu New Edition: Las Vegas lo cuminsa dia 28 di februari.

E grupo a confirma 6 show na Wynn LAs Vegas su Encore Teathre, unda actonan manera Diana Ross, Duran Duran, Lionel Richie y Brad Paisley a subi escenario. "Nos a haya un oportunidad unico," Ronnie DeVoe, un miembro fundador di New Edition a expresa. New Edition ta inclui miembronan Michael Bivins, Bobby Brown, Johnny Gill, Ralph Tresvant y Ricky Bell.

Dialuna su anuncio a bini dianan despues cu e grupo a duna un presentacion sumamente coreografia como parti di un tributo pa Spinners na Rock & Roll Hall of Fame su ceremonia cu a tuma luga na New York. DeVoe a bisa cu e banda a tende e fanaticonan su peticionnan, particularmente via rednan social, pa nan duna conciertonan na Sin City. "Nos ta emociona pa subi escenario y sigui cu e legacia," el a expresa.

Despues di dos tour NorteAmericano consecutivo, New Edition a plania un concierto di forma mas intimo, cual lo tin asiento pa solamente 1,480 persona. "Esaki lo ta hopi mas teatrico cu nos tournan Legacy y Culture," Brown a comenta. "Esaki lo ta hopi mas intimo. Nos kier ta cerca y personal cu nos fanaticonan."





New Edition a ser funda pa amigonan di tempo cu nan tabata chikito na Boston y a bira un di e bandanan original cu a forma e base di loke nos ta conoce awe como 'Boy Band." E grupo a lansa nan album debut den aña 1983 y a rehubenece e escena di musica den e molde di The Jackson Five cu hitnan manera "Candy Girl," "Mr. Telephone Man" y "Cool It Now."

Campaña di Fin di Aña
Cera bo hipoteca cerca APFA y participa pa gana!
Prome premio: panel solar di B Energy. BRIGHTER THAN THE SUN
na balor di Afl. 10.000
Segundo premio: waardebon Kooyman na balor di Afl. 3.000
Tercer premio: waardebon Do It Center na balor di Afl. 2.000
E campaña aki ta valido te cu 14 di december 2023 y ta aplicabel solamente pa participante di APFA
www.apfaruba.org
servicedesk.hypotheken@apfaruba.org
525 2732
525 2760
APFA ta crea awe balor pa mañan

BONDIA ARUBA
Bo ta stima bo yiu
BISA NO Na abuso di Mucha...
HASI USO DI CARSEAT

A felicita e alumnonan di OAA cu a ricibi nan certificado di Aruba

Diaranson atardi, Minister Endy Croes a presencia entregamento di certificado na e participantenan cu a finalisa e programa di Aruba Certification Program (A.C.P.) cu exito.

E topiconan cu a wordo presenta na e alumnonan di OAA durante 9 sesion tabata: Aruba su naturalesa y hendenan, Aruba su cultura, Aruba su simbolonan nacional y percepcion intercultural, Aruba su structura politico, Aruba su turismo, Aruba su characteristicanan, Aruba su servicio cordial, Aruba su naturalesa y desaroyo sostenibel y Aruba su historia di industrianan. Aruba Excellence Foundation a duna e prome curso na e grupo di 16 participante cu a wordo selecta a traves di AFBA pa haya un trabou den e sector di F&B.

Manera ta conoci, Openbare Avondleergangen (OAA) den colaboracion cu Aruba Food & Beverage Association (AFBA) a lansa pa prome biaha un programa innovativo y educativo unda cu a combina e experencia practico y estudio. E programa ta pa persona di 17 aña bay ariba cu ta desea di drenta den e sector di “Food & Beverage”. E programa tin un duracion di 1 aña pa un aña y mey. Ora e participantenan finalisa nan estudio nan lo ricibi e diploma di Assistent Horeca, Voeding of Voedingsindustrie Crebonmmer 25742. E programa ta encera cu e participantenan ta traha 39 ora pa siman den un establecimento cu ta miembro di AFBA y lo dedica seis (6) ora semanal na les presencial na OAA. Cual ta suma un total di 45 ora pa siman.







OAA a integra un enfoke moderno, haciendo e programa digital, cu ta perminti pa e studiantenan siña riba nan mesun tempo. Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita e participantenan cu a ricibi nan certificado y ta desea nan hopi exito cu nan estudio! Alabes, mandatario di Enseñansa ta gradici Aruba Excellence Foundation, OAA y AFBA cu e bunita proyecto aki cu ta yuda prepara e participantenan pa un otro nivel y pa e trabounan den e sector



KOOYMAN
Visit our Paint Hub and join the paint contest.
WIN $ 150
OF KOOYMAN PAINT!
kooymanbv.com



*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION

Serie di opinionnan

skirbi pa Robert Arends



Ta ehempel nan ta sigui?
E cantidad di caso nan cu ta sali na cla dilanti Corte y cu tin bou investigacion na Ministerio Publico , ta indica - sin duda algun - cu ta mal ehempel di "político" ta hiba pueblo di Aruba na corupcion.

Simplemente e cantidad di politiconan condena y acusa ta prueba cu ta existi hopi corupcion den e mundo di politiconan na Aruba.

No ta "fantasia" pero "realidad" ! Kere of no kere , ta berdad !

Si nos , e ciudadano nan votador , kier para e racha di corupcion di político nan , nos mester pone bon atencion riba kico e politiconan ta bisa y haci , pa ora di vota , nos no vota pa persona nan sospechoso di ta corupto! Nan berdad no ta semper nos berdad!

Si nos no exigi pa Gobierno , Parlamento y Ministerio Publico tuma medida y actua fuertemente contra corupcion , nos tur mester considera nos mes "complice" di corupcion.



Pueblo di Aruba ta exigi di gobierno :
pa apunta dos of mas "Officier van Justitie" y encarga nan exclusivamente cu investiga y persigui corupcion (=actuacion contra ley) den e organisacion di gobierno cu atencion special riba politiconan y nan compinchinan.

Pa pensa ariba sin miedo!

Ta crea desigualdad den Reino!
Segun informacion den prensa local , tin mas of menos 500 ciudadano di Aruba cu a inscribi pa vota pa Parlamento di Hulanda (Tweede Kamer !) e aña aki.

Pregunta:
Mester saca e 500 ciudadano nan ey - si nan tin derecho di vota na Aruba - for di "kiesregister" di Aruba y prohibi nan di vota pa Parlamento di Aruba e proximo eleccion ?

Pakico?
Pasobra e 500 ciudadano nan ey di Aruba , votando tambe pa Parlamento di Hulanda , lo tin MAS influencia (vía politiconan Hulandes) riba Parlamento y Gobierno di Aruba cu e ciudadano nan di Aruba cu ta vota pa Parlamento di Aruba so!

Opinion:
Cada país den Reino mester ta liber pa determina ken por vota pa su Parlamento.
Pero:
Pa mantene poder igual entre e votadornan di Aruba ora di vota pa Parlamento di Aruba ; Pa para influencia político di votadornan di un país den Reino riba política di otro país den Reino pa medio di votacion pa Parlamento.

Ta necesario:
pa elimina e 500 votadornan di Aruba , inscribi pa vota pa Parlamento di Hulanda , for di "kiesregister" di Aruba.

Pa pensa ariba sin miedo!



Cobra "inkomstenbelasting" un bes so den Reino
E cuater (4) paisnan den Reino Hulandes , pa loke ta "inkomstenbelasting" (= impuesto riba entrada) mester cobra , ciudadanonan , "inkomstenbelasting" solamente riba e entradanan cu ta origina den cada un di nan país so.

DUS : ora Corsou cobra "inkomstenbelasting" riba un pensioen paga door di un fondo di pensioen di Corsou , Aruba no mester bolbe cobra , un persona inscribi/biba na Aruba , "inkomstenbelasting" riba e pensioen ey atrobe ! PUNTO !

Por ehempel : Aruba mester STOP di cobra un persona , inscibi/biba na Aruba , impuesto/belasting riba "pensioen" paga door di un Fondo di pensioen di Corsou (SVB , APC of otro).
Asina , un persona biba na Aruba NO mester di haci ni "aangifte" di e pensioen ey na Aruba ni mester di paga impuesto riba e pensioen ey na Aruba , PASOBRA ya Corsou a cobra impuesto riba e pensioen ey caba.

Cada país di Reino mester por dicidi pa su mes of mester palabra cu otro país di Reino , si e/nan lo desconta (p.e 50% cada un) cu otro "inkomstenbelasting" cobra di un ciudadano inscribi/biba den un otro país di Reino.

E sistema pa desconta belasting entre paisnan cu otro , via Departamentonan di Impuesto , ta existi caba den Reino Hulandes.

Resultado:
Cada país den Reino ta cobra "inkomstenbelasting" , segun su leynan , riba entradanan origina den su país so! Esaki ta haci e trabou , di e Departamento di Impuesto di cada país y tambe e trabou pa e pagadornan di belasting , mas simpel y facil.

Si e cuater (4) paisnan di Reino Hulandes NO por yega na un acuerdo pa aplica e principio indica (den Reino di forma igual) , e posibilidad pa Aruba si aplica e principio ey toch apart cu Hulanda y/of apart cu Corsou of riba su mes su so , mester worde habri.

Aruba , pa motibonan historico , tin hopi ciudadano cu ta ricibi pensioen y/of otro entrada for di Corsou y/of for di Hulanda.

Ohala , cu por aplica e sistema indica sin ta necesario pa cambia ley(nan) y por djis palabra pa adapta e "interpretacion" di e actual ley(nan) di "inkomstenbelasting" pa por aplica e sistema indica.

Pa pensa ariba sin miedo!

Chauffeur a bandona sitio despues cu el a bay cay den greppel na Hato

Diadomingo madruga a drenta informe di cu un auto lo a caba di cay den e greppel pabao di rotonde Hato, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur bayendo pariba yegando e rotonde a baha caminda bay cay den e greppel y a bandona e sitio lagando e auto atras. Despues di algun ora el a bolbe pa busca su auto pero cu un takelwagen.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Chauffeur burachi a perde control y a bay dal palo di luz kibra na Sabana Liber







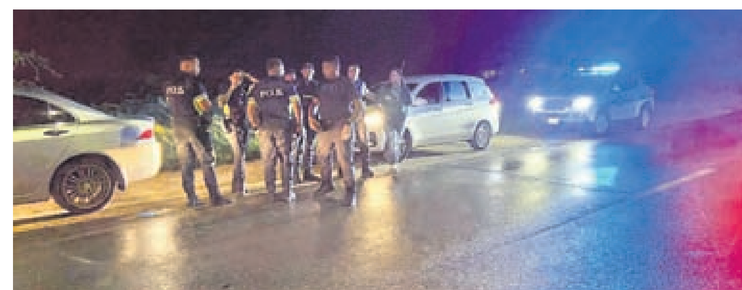
Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na e birada pariba di brug di madushi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

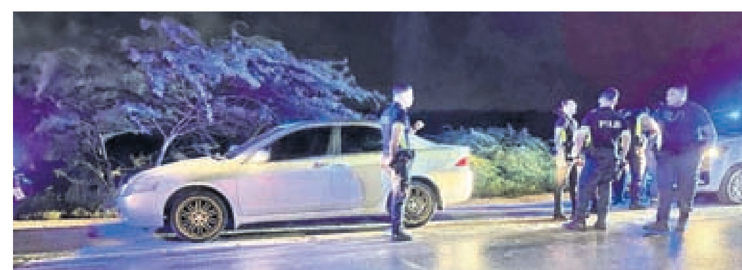
Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Baw a perde control bay na man robes baha caminda dal un palo di luz kibra y benta esaki riba caminda.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida, pero como e chauffeur ta burachi, polis a deten'e y a confisca e auto.

Polis a detene dos persona cu tabata tin un arma di candela den auto dilanti club nocturno







Diadomingo madruga ora cu polisnan a bay controla un auto sospechoso dilanti un club nocturno na Palm Beach, polis a bin encontra un arma di candela den e auto, mesora a confisca esaki como tambe e auto.

Polis a detene e 2 sospechosonan aki y a transporta nan pa warda di polis.

BONDIA ARUBA

Hacker hoben di Zandvoort sentencia cu 4 aña den prison pa crimen cibernetico

(NLTimes) – Corte na Amsterdam a sentencia hacker di 21 aña, Pepijn van der S. cu 4 aña den prison riba diabierna, di cual un aña ta condicional. E hoben di Zandvoort a ser declara culpabel di a hack sistemanan di computer corporativo, extorsion y chantahe, entre otro acusacion. Corte a conclui cu tambe el a laba mas di mita miyon euro.

Ministerio Publico (OM) a exigi 6 aña den prizon y ta spera cu e caso aki lo ta un advertencia pa otro hackernan.

Van der S. a keda aresta den januari despues di investigacion cauteloso di parti di specialistanan di crimen cibernetico parti di polis. Te cu su aresto, e tabata traha na un compania di siguridad cibernetico y tabata boluntario na e organisacion di seguridad cibernetico DIVD. Corte a reclama e sospechoso pa a usa su habilidadnan tecnico



pa actividadnan criminal pa casi 3 aña. El a causa daño financiero substancial na varios compania incluyendo den exterior. El a haya acceso na sistemanan di computer, a exigi placa pa duna data back, a menasa cu revela informacion sensitivo y a trafica data cu no ta publico. Despues di examina su computernan e investigadornan a haya su programa pa phishing y data horta di miyones di persona.

Varios compania afecta a entrega peticion pa compensacion di daño. Corte a otorga nan compensacion cu suma di te hasta 100,000 euro.

Herment di AI pa adopcion no ta logra acapara mucha adoptivo





(AP) – Algun ta huerfano, otronan kita for di nan mayornan. Hopi ta mas grandi caba y tin necesidad of incapacidad abrumante. Mayoria di nan ta carga cu e cicatriz di trauma for di keda bula di cas pa cas, na ser separa for di nan rumannan of abuso sexual y/of fisico.

Agencianan di servicio pa proteccion di mucha tin decada ta lucha cu con pa haya un cas permanente pa e tipo di mucha y hobennan vulnerabel aki, cual ta un desafio asina grandi cu nunca trahadornan social ta garantisa un fit perfecto.

Den e problema aki, Thea Ramirez a tuma un paso cu loke el a yama un solucion tecnologico, un herment podera pa inteligencia artificial cu lo por premira cua famianan adoptivo lo keda hunto. Ramirez a bisa cu e algoritmo aki, diseña pa ex-investigadornan na un servicio di dating, por aumenta adopcionnan exitoso rond di Merca y promove eficiencia na agencianan di bienestar di mucha cu ta preta pa placa. "Nos ta usando ciencia, no solamente preferencia, pa establece un puntuacion capaz di premira exito den termino largo," Ramirez a expresa den april di aña 2021 durante un video tocante su ambicionnan pa "cambia e manera cu Merca ta match famianan cu muchanan" usando e algoritmo Family-Match.

Un investigacion di Associated Press a haya cu e herment aki, entre tiki algoritmo di adopcion den e mercado, a produci resultadonan limita den e estadonan unda el a ser usa, segun Family-Match su data reporta cu AP a obtene via peticion di recordnan publico.

Ramirez tambe a elogia di mas e capacidad di su algoritmo na oficialnan di Gobierno mientras el a purba expande su uso, hasta aunke trahadornan social a conta AP cu e herment no ta util y hopi biaha a hiba nan na famianan cu no tabata dispuesto. Virgina y Georgia a stop e ronda di test di e algoritmo notando su inhabilidad di produci adopcionnan, aunke ambos estado a sigui negoshi cu Ramirez su organisacion Adoption-Share, segun AP su evaluacion di centenares di documento. Tennessee tambe a corta e programa prome cu a haci uso di esaki, bisando cu e no a traha cu nan sistema interno despues cu oficialnan a pasa mas di 2 aña purbando di pone den otro y trahadonan social a reporta experiencianan mixto cu Family Match na Florida, unda su uso ta bao expansion.

E experiencianan aki, AP a haya, ta provee lesnan pa e agencianan di servicio social cu ta busca manera di usa analisis di pronostico sin cu nan ta completamente al tanto di e tecnologia su limitacionnan, specialmente ora ta purba di atende e tipo di desafionan humano manera haya cas pa muchanan describi pa huesnan como "menos probabel di ser adopta."

"Nunca lo tin un manera 100 porciento sigur pa nos por premira comportamento di ser humano," Bonni Goodwin, experto di data di bienestar di mucha na Oklahoma a expresa. "No tin nada cu por premira menos cu adolescencia."

Ramirez ta un ex trahado social y casa di un pastoor di Georgia, ken tin hopi tempo caba ta busca manera di promove adopcion como un manera di reduci aborto, segun su declaracionnan publico, corantnan y publicacionnan online. Mas di un decada atras, el a lansa un website pa conecta muhenan na estado cu mayornan potencialmente adoptivo. El a promove esaki como e "unico comunidad online cu ta exclusivamente pa conecta centronan di crisis di embaraso" y "a compromete di duna den donacion 10 porciento di entrada di miembresia na e tipo di centronan di conseho anti aborto". Ramirez a bisa den un e-mail cu Family-Match no ta asocia cu e tipo di centronan aki.

Segun trahadornan social, esaki ta e manera cu Family-Match ta traha: Adultonan cu ta buscando adopta ta entrega nan respuesta na un encuesta via e algoritmo su plataforma online y e mayornan cu tin muchanan adoptivo bao nan cuido of trahadornan social ta ingresa cada mucha su informacion. Despues cu e algoritmo genera un puntuacion cu ta midi e "fit di relacion," Family-Match lo mustra un lista di e mayornan top pa cada mucha. Despues e trahadornan social ta evalua e candidatonan.

Banco di Caribe orguyoso patrocinador:

Aruba Dolphins Invitational Swimming Competition un exito rotundo

Despues di un fin di siman excitante na Piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta, Banco di Caribe ta felicita tur hoben cu a demostra perseverancia y excelencia den natacion. For di diabierna te cu diadomingo a tuma lugar e Aruba Dolphins Invitational Swimming Competition cu Aruba Dolphins a organisa pa di 21 aa. Banco di Caribe tin hopi aña patrocinador di e competencia, y e aña aki no tabata un excepcion.

Aruba Dolphins a wordo funda na aña 1975. E club di natacion ta dedica na yuda promove e deporte di natacion na Aruba y a bin ta haci esaki structuralmente pero mas importante ainda, cu hopi consistencia. Piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta tabata escenario pa 109 atleta di Aruba Dolphins cu a participa hunto cu varios otro clubnan representando Aruba, Boneiro, Corsou y St Maarten. Den fin di siman ultimo tabata tin mas cu 323 participante y nan famia cu a bin hunto. Esaki ta e competencia di natacion di mas grandi na Aruba.

Banco di Caribe ta orguyoso di forma parti di e competencia internacional aki, ofreciendo e hobennan un plataforma unico! Riba e imagennan por tuma nota di algun ganador hunto cu Sra. Sue-Lan Liao Jen Marketing Officer di Banco di Caribe. Banco di Caribe ta masha contento di por a patrocina un evento asina importante y lo sigui compromete na deporte local y particularmente nos hobennan. Masha Pa-









Inscripcion pa Betico Croes Memorial Run





Instituto Biba Saludable y Activo (IBiSA) ta participa cu inscripcion pa Betico Croes Memorial Run 2024 ta habri. E careda ta bay tuma lugar dia 25 di januari 2024 pa 6:00 am, tanto pa categoria 10 km y 6 km.

For di 19 di october a cuminsa e early bird special, esnan cu a inscribi pa early bird ta ricibi un dry-fit shirt, finishers medals y un bib# cu bo nomber riba dje.

IBiSA ta recomenda na esnan cu a inscribi y no a paga esaki ainda por haci esaki di dialuna pa diabierna 8:00 – 12:00 a.m. y 1:00 – 4:00 p.m. na oficina di IBiSA na playa.
Despues di e fecha aki por paga solamente e prijs normal pa e careda y e ta consisti di race bib# y finishers medals.

IBiSA ta anuncia cu ta bay tin careda pa mucha y hoben, inscripcion ta habri dia 14 di november y ta pa mucha di 4 aña te cu 16 aña distacianan ta bay ta segun cada edad. E prome careda ta cuminsa pa 6:45 pa e distancia di 3000m, 7:00 pa e distancia 1500m y 7:15 pa e distancianan di 200m/ 400 y 800m.
E Kids & Youth Race tin un costo di 15,- florin y e ta consisti di race bib# y finishers medals

Mas informacion di e careda ta wordo publica riba medionan social of por yama na IBiSA 5824987.

BONDIA ARUBA

E delegacion di 1952 cla pa subi vuelo pa Habana, Cuba



RpaD. Prome rei: Juan Perez; Efraim 'Boei' Brion: Leo Kuipéri; Roy Harms; Lionel 'Nel' Harms; Sylvain Reed; Pedro 'Pep' Richards; Clyde Harms; James 'Sluggo' Bryson; Rubén Phillips; Joseph Patterson; *Lope Beaujon; Joe Protera (Mgr.); *Arturo 'Tuyo' Prins;
Di 2 rei: Guillermo Richardson; Abraham 'Bambino' Lake; Di 3 rei: Bernard 'Tenchie' Hoftijzer; Nestor Arrindell;
Di 4 rei: Alirio Marlin; Di 5 rei: Edgar Hillman; Austin 'Baby' Phillips; Mas atras: *Michael Kuipéri.

Para: DpR'. Masajista di Guatemala; Leo Kuipéri; Dolfi Oduber; Clyde Harms:Tali Perret-Gentil;



Schottborg; Eddie Laclé; Padilanti: Nico de Cuba; Michael Kuipéri; Herman Kuipéri.
Falra Harol Harms, e coach.



Perez ta laga Sur America



Perez a casi tuma e posicion riba podium for di tercer lugar Fernando Alonso di Aston Martin, pero e Spaño a mira e bandera final 0.053 seconde prome cu e Mexicano. E dos a core pa e posicion den e tres ultimo buelta di e careda, cu e piloto di Red Bull surpasando Alonso un biaha y despues perdiendo e posicion. "Pa mi el a sinti como 30 buelta," Alonso a bisa 32 punto dilanti di Hamilton cu dos careda faltando – Las Vegas dia 19 di november y Abu Dhabi un siman despues. Su compañero di team y campeon Verstappen a bisa despues na un conferencia di prensa cu no ta keda na dje pa yuda su compañero di team Red Bull sigura e di dos lugar, sinembargo. "E no mester semper keda na ami pa haya punto," e Hulandes a bisa.

Perez a cuminsa e careda na Interlagos na di nuebe lugar, y faborito di fanaticonan Hamilton na di cinco despues di un clasificacion frustrante pa e piloto di Red Bull diabierna. El a mustra mehoracion durante e careda di sprint diasabra, y a bisa despues cu e tabatin mas confiansa pa e grand prix.

Charles Leclerc di Ferrari, kende tabata di cuminsa na di dos lugar, a crash durante formacion prome cu comienso pa un problema di motor. Un bandera cora despues di segundo buelta pa un crash involucrando Kevin Magnussen di Haas y Alex Albon di Williams a duna e pilotonan di Red Bull mas tempo pa busca mehoracion.

Verstappen a kibra record ganando su di 17 victoria y nunca a perde e posicion lider, mientras Perez tabatin un careda agresivo pa enfrenta Hamilton. Na di 18 buelta, e piloto di Red Bull a pasa e Mercedes pa di cinco lugar, decepcionando e fanaticonan Brasilero cu ta sostene e siete-biaha campeon.

Verstappen ta gana Grand Prix Brasileño



RpD,dilanti:Leo kuipéri; Luis 'Fiyo' Santana;Earl Cook; Virgilio 'Papacito' Dirks; Lionel ' Nel' Harms; Adriaan 'Jani' Brokke; Francisco 'Pago' Rodriguez;
Atras:Isaac 'Chaco' Sasso (repr.); Francisco Velazquez; Michael Kuipéri; Dick Busacker; Roy Harms; Edwin de Cuba; Valentin 'di Maggio' Laveist; Nestor 'Pantin' Guerrero; Clyde Harms; Raúl Aparicio.
E ekipo aki tabata conta cu hungadornan di 7 pais: Costa Rica, Puerto Rico, Aruba, USA, Republica Dominicana, Antiya y Venezuela





*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

E legado criminal di Mike

Siman pasa Mike Eman a sali defende su ex-ministernan. Den su mente e ta mira Henny, Watty, Tico, Paul, Benny y Otmar banda di dje. Hunto nan mensahe ta cu henter e cadena hudicial ta corupto. Hulanda, Procurador General, Ministerio Publico y Landsrecherche tur ta marionetanan di MEP. Hasta hues no ta scapa, pasobra segun Mike y Benny hues a pone man riba cabes di Ministerio Publico.

Pero e rabia contra Ministerio Publico tin un motibo simpel. Ministerio Publico ta bezig ta desenmascara Mike pa hende por cuminsa realisa cu AVP tin tur caracteristica di un organisacion criminal. AVP ta chica comerciante pa asina haya fondonan pa campaña. Como recompensa AVP ta percura cu e comerciante tin acceso na tereno comercial, ontheffing y na diferente tipo di permiso. No a importa AVP cu esaki a causa pobresa den nos comunidad. Basta nan tin acceso na poder.

Toch ta interesante pa nos analisa e acusacion di Mike cu Ministerio Publico ta marioneta di MEP. No lubida cu ta hustamente Mike ta experto den e materia di metemento politico den OM. P'esey e sa di e metemento di Henny y Watty den husticia y Ministerio Publico. Esaki a sosode den añanan nobenta, anto pa faborece narcotrafico. Dado momento Jossy Arends a cay cera na Merca, pa sospecho di narcotrafico y labamento di placa. Uzando su funcion como prome minister Henny a core bay defend'e dilanti autoridadnan Mericano. Henny a bay asina leu di gaña Merca cu Hulanda ta para tras di Henny. Despues di Henny tabata turno di Watty. Ora Merca a cuminsa investiga e primonan Alex y Eric Mansur, e primonan a pidi Watty pa mete den Ministerio Publico. Cu placer Watty a bay purba evita e extradicion di e



primonan pa Merca. Danki Dios Procurador General a par'e.

Mike sa di e pasado di AVP, pero e sa tambe kico tabata pasa den su mesun gabinete. Caso IBIS ta demostra cu Paul tabata bende ontheffing. No pa beneficio propio solamente, pero tambe pa beneficio electoral di AVP. O sea, AVP tabata trahando duro pa corumpi nos comerciantenan, pa nan custumbra duna placa na e partido, pa nan por conta cu un fix di parti di "Bo partido amigo".

Caso Avestruz ta mescos. Atrobe AVP a crea un comercio cu patrimonio di pueblo. Nunca pais Aruba a conoce un nivel di astucia y inteligencia criminal asina halto. Benny a laga Leoncita y otronan estafa pueblo. Den un solo transaccion Leoncita a strica mey miyon florin, mientras tin hopi pobresa den pueblo. Segun nan, Leoncita tabata merece un regalito pa motibo cu el a milita duro pa partido. Caso Avestrus a demostra cu comerciantenan a soborna Benny. Benny a tuma e soborno. Es mas, e comerciantenan a haya loke nan a soborna Benny p'e. Den e caso Avestrus Susebeek a haya 2 aña di prison. Ademas 1.3 miyon Dollar di Susebeek a wordo confisca na un banco na Corsou. Leoncita a haya 24 luna di prison pa estafa di Pais Aruba. Ta e figuranan aki ta sponsor campaña di AVP.

Caso Flamingo tambe ta compromete AVP. Corda cu ta Henny cu Tico a duna Otmar su formacion politico. Despues Tico mes a haya un condena na 2008 pa corupcion y soborno. Despues di e caso ey e partido a traha duro pa ta mas cauteloso pa wordo gara. P'esey awe Paul, Benny y Otmar ta zona mescos.

E realidad ta Mike ta un berguensa pa historia di nos pais. En bes di para pa pueblo y pa berdad el a dicidi pa para na banda di corupcion. Dia cu Mike de Meza a gaña pueblo, Mike tabata na banda di Mike de Meza. Asina Mike sistematicamente a demostra cu su amigonan ta mas importante cu Pueblo. Dia cu su partido tabata dilanti un escogencia claro si AVP ta kies pa integridad of corupcion, Mike a kies pa corupcion. P'esey ta importante si bo ta un persona cu ta kere den husticia, den haci lo corecto y pone pueblo na prome luga, nunca mas bo vota AVP y mucho menos Mike.

Partido AVP:

Eman a comparti un vision di solucion cu Rutte

Un proposicion innovativo pa e debe di Aruba cu Hulanda a keda presenta awe den het Torentje na momento cu e Lider di Oposicion mr. Mike Eman y Promer Minister Mark Rutte a sostene un reunion.

"Den promer instante nos a encontra otro como amigo cu a conoce otro hopi aña y na mes momento a sostene reunion riba temanan importante cu e ex Promer Minister Mike Eman a presenta", tabata e promer palabranan di Promer Minister Rutte ora e a sali hunto cu Lider di Oposicion, mr. Mike Eman pa duna un relato na prensa di e reunion cu nan a caba di sostene den het Torentje.

Promer Minister Rutte a menciona dos tema importante cu Eman a presenta, esta e necesidad pa conecta e desaroyo economico na e desaroyo social. Rutte a agrega na esaki cu Hulanda tambe ta den buskeda di conceptonan pa conecta e economia mas na e aspectonan social y ta compronde e deseo di Eman. Tambe e Promer Minister di Hulanda a mustra riba otro punto hopi importante cu a keda presenta pa Eman, esta con ta bay atende cu e tema di cu debe cu Aruba tin cu Hulanda. A pesar cu Gabinete Rutte ta demisionario Eman ta considera importante pa e proposicion cu e a haci cuminsa cana e caminda cu un gobierno demisionario ta haya apropia, pendiente di un gobierno nobo.

Modelo Cabo Verde-Portugal Investment Fund
E modelo di solucion cu Eman a propone na Rutte a wordo inspira pa e areglo cu Portugal y Cabo Verde a acorda algun luna atras. Cabo Verde mescos cu Aruba a fia placa di Portugal durante e periodo di COVID. En bez di cobra e placa bek of exonera e debe a cana un caminda intermedio cu ta responsabel y na e mes momento na beneficio di e desaroyo duradero di Cabo Verde. E solucion di Cabo Verde-Portugal ta cu e pagonan di Cabo Verde lo bay den un Fondo pa inverti den un desaroyo sostenibel pa Cabo Verde.

Eman ta splica cu promer cu a bin Hulanda a reuni cu Aruba Investment Bank caminda e fraccion di AVP a presenta un nota cu un solucion similar. A consulta cu AIB riba nan pensamento di un Investment Fund ya cu nan a maneha cu exito e Fondo di Inversion FDA, cu tabata un acuerdo di Aruba y Hulanda di tempo di Gabinete Henny Eman III. Na final di e periodo di FDA e propio Hulanda a haci un estudio di con e fondo a wordo maneha y a yega na conclusion hopi positivo.

Solucion alternativa – decision na e discrecion di un gobierno nobo
Den e reunion cu Rutte e



nota aki di fraccion di AVP a wordo presenta pa Eman y cu un splicacion cu un acuerdo asina lo ta hopi positivo pa ambos Pais, pasobra inversion ta keda un necesidad grandi pa Aruba. Un fondo financia for di propio pagonan di Aruba cu lo mester a bay Hulanda lo wordo deposita den un fondo maneha pa Aruba y Hulanda cu lo wordo destina pa desaroyo di Aruba. E temanan cu lo wordo financia for di un fondo di inversion asina pa Aruba lo keda acorda tambe entre e paisnan. Eman a menciona entre otro Enseñanza, Desaroyo Social, Innovacion, Desaroyo Duradero y Renobacion di Barionan y Infrastructura. Pero esakinan ta temanan pa keda analisa ainda, pero den todo caso si por yega na un palabracion asina cu Hulanda e pagonan di Aruba pa e debe cu Hulanda di e forma aki lo keda pa inverti na Aruba.

BONDIA ARUBA

Actividad pa tur mucha na Biblioteca

Biblioteca ta invita tur mucha bishita biblioteca otro siman pa algun actividad special. Pa Festival di Buki pa Mucha tin actividad atardi di dialuna pa diahuebs.

Tur atardi tin actividad pa mucha na biblioteca na Playa y San Nicolas. Esaki ta di 3or pa 4or y entrada ta gratis. Lo tin contamento di storia y presentacion di autor di buki pa mucha y tambe ilustrador. Esaki ta un bunita oportunidad pa cera conoci cu buki, biblioteca y autor. Por trece bisiña, ruman, amigo y mas mucha.





ACTIVIDAD 3or:
SAN NICOLAS
Dialuna 6/11 Emerita Emerencia/ Misha Spanner
Diamar 7/11 Esmeralda Tromp-Jacobs
Diaranson. 8/11Tio Ali / Crisen Schorea
Diahuebs 9/11 Ruthy Vrieswijk

ORANJESTAD
Dialuna 6/11 Tio Ali / Crisen Schorea
Diamar 7/11 Misha Spanner
Diaranson. 8/11Sheila Werleman
Diahuebs 9/11 Emerita Emerencia

Biblioteca ta invita tur mucha tambe pa e apertura di su Festival di Buki pa Mucha. Esaki ta tuma lugar mañan, diasabra dia 4 di november di 5or pa 8or na Cas di cultura.

Resultado Sorteo
6 november 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8270	5917	9555	4246
1295	6793	SUPER5	2495
6803	6123	-	6135

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4086	CATOCHI Sorteo # 8089
1192	5411
9419	3308
2239	4147
MULTI-X X3	MULTI-X FP
BIG 4 Sorteo # 4086	BIG 4 Sorteo # 7133
6138	4283
1OFF Sorteo # 2142	1OFF Sorteo # 1838
4674	9468
ZODIAC Sorteo # 4086	ZODIAC Sorteo # 5892
7131	8625
Leo	Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 960	LUCKY 3 Sorteo # 822
236	871
MULTI-X X2	MULTI-X X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	1.700.000,-	
0	x match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

04-11-14-16-27

Sorteo # 6292		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
3	x Match 4	
135	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 575.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Sinterklaas y Pietnan di color ta yega Aruba diadomingo 19 november



Dialuna atardi durante un Conferencia di Prensa Comision Celebracion Dianan Nacional y Ministerio di Cultura a anuncia cu recientemente nan a ricibi e carta oficial di Sinterklaas cu e fecha y orario cu nan lo yega Aruba.

Sinterklaas y Pietnan ta hopi contento cu un biaha mas nan ta bishita Aruba pa saluda y laga regalo y mangel pa tur mucha. Sinterklaas a informa cu e aña aki e te yega Aruba riba bispo di celebracion di “Dia Internacional di Derecho di Mucha”, diadomingo 19 di november y debi na e situacion di tempo nan lo yega Aruba pa exactamente 3’or di atardi na e entrada principal di APA.

Despues cu e Sinterklaas y Pietnan wordo ricibi pa Minister di Finansas y Cultura mr. Xiomara Maduro lo sigui un parada riba L.G. Smith Boulevard acompaña pa Massive Brassband, Musica, Grupo di Pitbull Productions y Guccie Dancers cu lo duna presentacion di baile y canta riba e ruta hunto cu tur e pietnan di colo. E parada lo wordo anima pa Tanchi Esmee cu lo percura pa tur e alegria riba caminda resalta den un ambiente unico yena cu colo y fantasia.

Pa 4:30pm e show di mucha ta cuminsa riba Renaissance Market Place anima pa Tio George cu diferente gruponan di baile y artistanan infantil. Mientras cu show ta cuminsa tur mucha lo por warda Sint y su Pietnan na Renaissance Market Place pa saca potret den un bunita photobooth cu lo wordo crea. Renaissance Market Place ta percura pa tur mucha haya gratis “pop corn” y “cotton Candy”. Tambe lo tin Dino Jump pa nos muchanan por disfruta e dia bunita aki.

CCDN kier a gradici na Sra. Ruth Gaarie y Pitbull Productions pa e bunita cancion dedica na e celebracion di Sinterklaas y Piet titula ‘Sint y Piet trece colo’ cu pronto por wordo scucha na tur radio emisora. Danki special na Departamento di Cultura, Ministerio di Cultura, Unoca, Aruba Bank, Renaissance Market Place, APA, DOW, Rode Kruis y Cuerpo Policial cu un biaha mas ta haci e bishita di Sinterklaas y Pietnan posibel na Aruba.

King Classic Sudoku

7			1	5	3			
	4		2	9		5		
5		7			1	2		9
	9		8			7	4	
4		8		2	7	1	6	5
				4		9	7	
6	7	2	5	1	9	4		8
							5	1

Difficulty: ★★ 11/7

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

TA HASI
Trabou di **Pleister 14fl mts^2, Pintura, Patios y Bloki**
Tel : 6302305

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers
Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

TA BENDE
Camisa, Carson, Short
100% lino Italy
Koyari #22 (Sasaki)
Tel. 592 5371

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

Pronostico di tempo

Tempo:
Variablemente nubia cu chance pa algun awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 42 grado Celsius.
UV index: 9.

Bahada di solo: 6:12pm.
Subida di solo: 6:35am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Un disturbio na diferente nivel di atmosfera ta move poco poco bay west mientras e ta trece humedad den region local. Esaki lo pone cu temporalmente mas nubia lo bay pasa over di e isla cu chance pa algun awasero pasahero te breve. No por exclui un posibilidad di lamper cu strena. Localmente awasero por
Ta modera te fuerte y causa molester.



Condicion maritimo/ estado di lama:
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noord-west di costa: generalmente modera cu olanan entre 3 pa 4 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle	San Lucas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5119

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

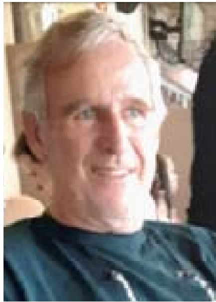
Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Albertus Nicolaas van Eijden

Beter bekend als: "Ab"
*09-06-1948 - †30-10-2023

Moeder: †Catharina Pronk
Vader: †Johannes van Eijden

Kinderen: Niels van Eijden
†Walter van Eijden
Isabella van Eijden en Kevin Maduro

Broers en zussen: Martha van Eijden
†Nico van Eijden
†Joep van Eijden
En verdere broers en zussen

Schoon familie: Andresito en Belinda Maduro
Marilse en kinderen
Alexandra en Rowaltski Paskel-Maduro
Brendan Maduro

In naam van verdere familie: van Eijden, Pronk, Gonzalez, Maduro, Peña, Paskel, Marcano, Koolman, Tromp, Boekhoudt, Somaza, Lugo

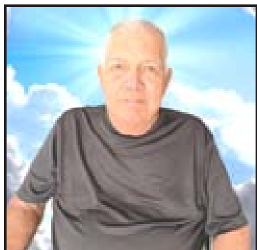
Vrienden: Mark, Daniel, Hans en Corry, Egbert, Frans, Peter, Hans Schaaling en verdere vrienden
Gelegenheid on afscheid te nemen; dinsdag 7 november 2023 van 9 am tot 11 am bij Aurora Funeral Home, crematie vindt plaats in familie kring.

Onze excuses als we een familie of vriend hebben uit gelaten.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason , nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Michael Marcelo Croes

Cariñosamente yama "Maiky"
*15-01-1948 - †04-11-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curazon. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi Salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima, Tata, Welo y Ruman



Andres Figaroa

Cariñosamente yama "Dede" of "Modechi"
* 10 November 1952 - † 31 October 2023

Mayornan den felis memoria:
† Leonardo y † Johanna Figaroa-Tromp

Yiunan stima: Angelo Figaroa y esposa Cathleen
Elvis Figaroa y esposa Carolina

Nieto y Nietanan stima: Caithlin, Nathan, Ethan, Ransell y Thalia

Rumannan: Frances y Roy Abdoelrahman-Figaroa
Mateo y Olivia Figaroa-Jacobs
Louis y Ludwina Figaroa-Laclé
Rosa de Lima Figaroa
Martin y Ita Figaroa-Laclé
Hose y Detty Figaroa-Lew
† Sixta y †Ruben Henriquez-Figaroa
† Theresita y Mirto Trimon-Figaroa
Lourdes Figaroa
Buchi Figaroa
Tutu Figaroa

Sobrino-/sobrinanan: Georgino, Ghislaine y Ghisbert, Lisette, Lisandro, Lianne y Louingell, Tecla y Frans Haseth, Yelitza y Kenneth, Ahmed y Amidée, Zarina y Zuleima, Brian y Jaclyn, Chiquinquirá, Gracelène, Leonardo, Tara y Lee John.

Mama di su jiunan: Diana van der Biezen

Swa y cuñanan.
Primo- y Primanan y demas famia na Hulanda, Corsow, Alemania, Suriname, Venezuela, Colombia y Merca.
Demas famia: Figaroa, Van der Biezen, Duarte Lenis, Tromp, Jacobs, Abdoelrahman, Laclé, Haseth, Lew, Henriquez, Trimon, Escalona, Carrasquero, Farro, Frank, Thodé, Gil, Sapuana, Christiaans, Gonzalez, Franken, Pontilius, Britten, Flanegien, Wolff, Zara, Middendorp, Helder y Martina.

Amigonan: Silo Tromp y Miguel Werleman. Grupo di Caha di Orgel, Ex-coleganan di WEB Aruba N.V., Amigonan di OPPA y e Grupo di La Roca y muy especial Ma y Pa na Hulanda.

Su ayudantenan stima di Wonderpoli di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

Su bon amiga: Olga Tromp.

Encarecidamente ta pidi pa bin bisti cu colornan alegre.

Condolencia na Aurora Funeral Home: diaranzon 8 di November 2023, di 7:00 PM. pa 9:00 PM.
Acto di entiero y alabez condolencia lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord, diabierna 10 di November 2023, di 2:00 PM pa 4:00 PM.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia, nos ta pidi nos sincero disculpa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Papa Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos kerido tata, ruman y omo stima:



Englo Eufracio Dubero

mihor conoci como "Fenchi"
Un gran futbolista di Club Estrella
*2-10-1941 - †29-10-2023

1e Esposa y mama di su yiunan:
†Dilia Elena Dubero-de Rass

Yiunan:
Marlon Dubero y Andreina Wever
Sheila y Anthony Giel-Dubero
Astrid Dubero

Suegro: †Charlie Rass
Suegra: †Mama Alicia de Rass-Donado

2a Esposa: †Beatrice Alan Lue y famia

Rumannan:
†Aida Dubero-van der Biezen y famia
†Elsa Geerman-Dubero y famia
†Frido Dubero y famia
Lucia Dubero y famia
†Betico Dubero y famia
†Melindo Dubero y esposa
†Mena Dubero y famia
Eddy Kelly y famia

Cuñanan:
†Imelda de Rass-Donado y famia
†Alicia de Rass-Donado y famia
y demas famia na Colombia

Tur subrina- y subrinonan, prima- y primonan cu Fenchi a stima.
Demas famia:
Dubero, Ridderstap, Rass, Donado, Jinette, Wever, Giel, Lue, Van der Biezen, Ras, Rasmijn, Geerman, Arends, Boekhout, Loopstok, Feliciana, Croes, Semerel, Kelly, Van Trigt, Carolina, famia Stelt Garcez-Ripoll, Fernandes-Orfao, Quant-Arrindell y Faneite, y tur demas famia, amigo- y conocirnan na Aruba y den exterior.

Su ekipo di futbol di Club Estrella.
Su ex-coleganan di Maduro & Sons Aruba, Biblioteca Nacional Aruba y
Archivo Nacional Aruba.

Danki na e team di Cas di mi Chepa pa e cuido y cariño brinda.
Un danki special na e team di Dr. Horacio Oduber Hospital piso B4
pa e cuido y atencion ricibi.

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diamars, 7 di November 2023 di 1'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa despues sigui pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Pa lo ta semper den nos curason"

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Mi Dios, mi señor, mi salbador Cu bo amor infinito tene mi den bo brasa Ya no tin scuridad Unicamente bo luz briyando.”

Cu inmenso dolor na nos curason,
Nos ta anuncia fayecimento di:



Hubert Theofilo “Huby” Hoek
*02-07-1958 – †02-11-2023

Na nomber di su:
Esposa: Blanca Hoek-Rios

Yiunan: Mark y yiunan
Jose y famia

Mescos cu yiu:
Maryolin, Wladimir, Enderson y nan respectivo famia
Zu-Kain

Tata: †Teofilo Hoek
Mama: Carmen Hoek
Rumannan: Ina y Ramon
Rolando y Carmen ‘Elichi’
Marlene ‘Inchi’
†Chucho y Gina

Sobrino(a)nan: Tammi, Michelle, Nigel y nan respectivo famia
Kiala y Ranzino

Omo y tantanan: Castro Perez
Urbano Perez
Aroldo Perez
Filomena de Cuba-Perez

Mescos ruman: Shantelle y Marcus
Primo y primanan, tur swa y cuñanan den exterior, famianan, amigo/amiganan
Bisiñanan: Quijada, Toppenberg, Todd, Lugo y Maduro

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 09 di november 2023, na Aurora Funeral Home, di 9:00 or pa 11:00 or di mainta. Respons lo ta di 10:30 pa 11:00 or y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den cunucu di yerba berde.E ta hibami na fuente di awa fresco y restaura mi alma pa mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Cu inmenso tristesa y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di:



Juan Generoso Donato
mihor conoci como Johny
* 8 - 03 – 1956 - † 31 - 10 - 2023

Su mayornan:
† Eleuterio (Techi Donato)
† Gregoria (Goya) Donato - Vrolijk

Su rumannan:
Greta Wolff- Donato y Claudio
Thomas y Conceiçao Donato - Camara Rodriquez
Edwin y Luz Marina Donato - Castaño
Elvira Helder - Donato y Franklin
Esy Donato y Mildred Angela
Alvin y Ludwina Donato-Maduro
Tico Donato y Brigida Maduro

Manera ruman :
Mito y Sonia Vrolijk-Martinez
Ina Dijkhoff -Vrolijk y †Fabian y yiunan

Su unico omo na bida Alexander (Chandi) Donato y su unico tanta na bida Juliana (Anna) de Cuba-Vrolijk, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famianan :
Donato, Vrolijk, Wolff, Camara, Castaño, Helder, Angela, Maduro, Dijkhoff, Martinez, Brete, de Cuba, Rosenberg, Franken, Odor, Hoevertz, Duncan, Britten y Koolman.

Na bida Johny tabata un ex-alumno di scol Briyo di Solo.

Ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 8 di November 2023 for di 9.00 - 11.00 di mainta na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Mamá te fuiste y una parte nuestra se marchó contigo,
quédate en nuestro recuerdos, donde nadie te toque...
Porque jamás se va lo que queda dentro de El alma.
Nos diste todo sin esperar nada a cambio, nos enseñaste el significado del amor incondicional, recordar tu risa siempre nos hará sonreír. Tus consejos nos guiarán siempre.
Es un honor y un privilegio ser tu Familia,
Te amaremos eternamente
Con dolor en nuestros corazones, anunciamos el fallecimiento de:

Sra. Yaneth de Jesus Lopez de Gutierrez
Nombre de cariño “Marelbys”
*14-11-1960 - †03-11-2023

Padre: Alfonso López Puerta
Madre: †Eugenia Junco Parra

Esposo: Miguel Gutiérrez Pedroza

Hijos: John Jairo Gutiérrez López
Yacquelin I. Gutiérrez López
Mairon F. Gutiérrez López
Miguel A. Gutiérrez López
Amanda Gutiérrez López

Nietas: Jaleinis K. Gutierrez Llerena
Milieny G. Gutierrez Lopez
Saray L. Gutierrez Calle
Salome Y. Gutierrez Lopez

Hermanos: Armando Lopez y Familia
Adolfredo Lopez y Familia
Luz Marina Lopez y Familia
Josegil Lopez y Familia
Olivia Lopez y Familia
Rosiris Solano y Familia
Saturnino Solano y Familia
Dervis Solano y Familia
Oscar Solano y Familia
Rosana Solano y Familia
Doniris Solano y Familia
Ingrid Solano y Familia
Nelcy Solano y Familia
†Erinerdo Lopez y Familia
†Enrique Lopez y Familia
†Aristidis Solano y Familia

Demás familiares en Colombia y amigos.

El acto de entiero será el Sabado 11 de noviembre del 2023 en Aurora Funeral Home de 1 pm a las 4 pm, después saliendo para el cementero en Sabana Basora



S.V. ESTRELLA
SANTA CRUZ – ARUBA
Funda dia 1 September 1948

Sportvereniging Estrella ta participa fayecimento di

Englo Eufracio Dubero
mihor conoci como "Fenchi "

Fenchi tawata un gran futbolista den mediocampo di Estrella.

Directiva ta desea yiunan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Fenchi sosega na paz den braza di Señor.

BONDIA ARUBA

Forsanan Israeli a isola Hamas mientras mortonan na Palestina ta surpasa 10,000

(AP) – Ehercito di Israel a corta un parti nort di Gaza for di resto di e teritorio y a ataca esaki cu tironan aereo riba dialuna, preparando pa un bataya cu e militantenan di Hamas den e ciudad mas grandi di Gaza y un fase hopi mas sangriento di e guera di un luna caba.

E mortonan di Palestina ya caba a surpasa 10,000 segun Ministerio di Salud di Gaza Strip a informa dialuna. E Ministerio no ta distingui entre e luchadornan y e ciudadanonan. Mas o menos 1,400 persona di Israel a fayece y mayoria tabata ciudadano cu a fayece durante e atake di dia 7 di october.

E guera aki a rapidamente bira e guera mas mortal di violencia entre Israel y Palestina desde cu Israel a establece su mes 75 aña atras, sin un fin den bista mirando cu Israel ta hura cu lo kita Hamas for di poder y lo destrui su capacidadnan militar.

Ta premira cu e mortonan lo aumenta drasticamente mientras e guera ta cuminsa drenta combate urbano. Trupanan ta premira di drenta Gaza Ciy pronto, segun e media di Israel a reporta y militantenan di Palestina cu tin añanan ta prepara ta hopi probabel di lucha caya pa caya, lansando emboscada den un red grandi di tunnel.





Oficialnan di Ucrania investiga pa ceremonia

(AP) - Ucrania riba dialuna a lansa un investigacion criminal tocante oficialnan militar cu a organisa un ceremonia pa honra trupanan ataca pa misilnan Ruso, asesinando 19 soldad den un di e atakenan singular mas mortal reporta pa forsanan di Ucrania.

Bureau Estatal di Investigacion a bisa cu nan tin intencion di tene e oficialnan di ehercito responsabel pa e evento Rocket Forces and Artillery Day cu a organisa diabierna alrededor di e area unda e bataya tabata tumando luga y unda drone Ruso por a facilmente mira e reunion aki.

E masacre aki a causa un ola di critica entre personanan di Ucrania cu a cuestiona riba rednan social e organisacion di un evento asina cerca di unda e bataya ta tumando luga. President Volodomyr Zelenskyy a lamenta e fayecimento di e soldaatnan aki como un "tragedia cu mester a por evita."

E anuncio di e investigacion a bini poco despues cu Ucrania su comandante, Valerii Zaluzhnyi a bisa cu e ayudante top y amigo cercano Gennady Chastyakov a ser asesina pa un dispositivo explosivo scondi den un regalo di cumpleaños cu el a ricibi mientras e tabata celebrando cu su famia. Publicando riba su canal di Telegram, Zaluzhnyi a expresa su "dolor inmenso" pa e "perdida pisa" di Chastyakov y a indica un investigacion hudicial lo establece con el a fayece.

Parlamento di Francia lo debati un proposicion cu lo agilisa proceso di deportacion

(AP) – Senadornan na Francia a habri e debate riba dialuna tocante un proposicion di inmigracion pa fortalece e habilidad di e pais pa por deporta stranheronan cu ta considera indeseabel. E organisacionnan cu ta boga pa migrantenan a critica e medida como un menasa contra derechonan di solicitantenan di asilo y otro migrantenan.

Minister di Interior Gerald Darmanin den su remarcanan di apertura a bisa cu ciudadanonan Frances ta bayendo na autoridadnan pa decisionnan na Europa "cu ta rondona di teranan instabil." El a declara cu inmigracion iregular y demandanan di asilo na Europa a aumenta cu mas di 60 porciento desde comienso di aña. "Papia di inmigracion ta papia di nos soberania, esunnan cu nos kier duna bon bini y esunnan for di ken nos kier separa nos mes," Darmain a expresa.



Gobierno a bisa cu e medida aki lo fortalece y acelera e proceso pa deporta stranheronan cu ta considera "un menasa serio na ordo publico." Na mesun tempo, Darmanin, ken ta considera un di e miembronan mas derechista di gobierno centrista di President Emmanuel Macron, a bisa cu e proposicion aki ta reconoce e personanan cu a drenta Francia sin autorisacion y "kier regularisa."

E parti cu mas debate ta causa di e proposicion aki ta cu esaki lo otorga un status legal temporario bao cierto condicionnan na individuonan indocumenta cu ta traha den cierto sectornan cu escasez di labor. 3 mocion for di partidonan iskierdista pa rechasa e proposicion no a logra ricibi voto.

E debate di Senado ta e prome paso den loke probablemente lo ta un biahe legislativo largo y dificil. A pospone e proposicion varios biaha e aña aki a causa di falta di sosten for di mayoria di e parlamento.